AKHBAR RASMI KERAJAAN BRUNEI

فليتا بروني

Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 29 BILANGAN 2 | RABU 11 JANUARI, 1984. | رابو 7 ربيع الاخير 1404 | PERCUMA

BRUNEI DIRASMI AHLI ASEAN

NEGARA Brunei Darussalam dengan rasminya telah menjadi anggota Pertubuhan Negara-Negara Asia Tenggara ASEAN.

Upacara perasmian keanggotaan Negara Brunei Darussalam ke dalam pertubuhan itu telah dilangsungkan di Ibu Pejabat Urusetia ASEAN di Jakarta pada hari Sabtu 7 Januari yang lalu.

Dengan kemasukan Negara Brunei Darussalam itu menjadikan bilangan anggota pertubuhan tersebut kepada enam. Pertubuhan yang ditubuhkan dalam tahun 1967 itu dianggotai oleh Indonesia, Malaysia, Filipina, Singapura dan Negeri Thai.

Keanggotaan Negara Brunei Darussalam ke dalam ASEAN itu telah dipersetujui sebulat suara oleh kelima-lima Menteri Luar ASEAN dalam sidang khas tertutup sebelum pengisytiharan kemasukan Negara Brunei Darussalam itu.

Surat Pengisytiharan kemasukan Negara Brunei Darussalam telah ditandatangani oleh Menteri-Menteri Luar tiap-tiap anggota iaitu Menteri Luar Indonesia yang juga selaku Pengerusi Tetap ASEAN, Professor Dr Mochtar Kusumaatmadja; Menteri Luar Malaysia, Tan Seri Ghazali Shafie; Menteri Negara bagi Hal Ehwal Filipina, Encik A.M.Tolentino, Menteri Luar Republik Singapura, Encik S. Dhanabalan dan Menteri Luar Thailand, Marshall Udara Siddhi Savetsila.

MENANDATANGANI

Sementara menandatangani bagi pihak Negara Brunei Darussalam ialah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Perdana Wazir Sahibol Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, selaku Menteri Hal Ehwal Luar Negeri.

Upacara menandatangani pengisytiharan itu diikuti dengan ucapan-ucapan dari wakil setiap anggota bagi mengalu-alukan keanggotaan Negara Brunei Darussalam itu.

Menteri Luar Indonesia, Professor Dr Mochtar Kusumaatmadja menyatakan kemasukan Negara Brunei Darussalam ke dalam ASEAN bukan saja menambahkan bilangan keanggotaannya dari lima kepada enam buah, malah ia akan mengukuhkan lagi kekuatan ASEAN secara menyeluruh.

Beliau berkata dari segi kedudukan Negara Brunei, tenaga manusia, semangat rakyat serta sumber aslinya yang banyak akan menambah dan mendalamkan lagi erti kerjasama ASEAN berdasarkan kepada prinsip di mana ASEAN ditubuhkan.

Beliau selanjutnya berkata bahawa ASEAN berazam memulihkan keamanan di rantau ini berdasarkan kepada kebebasan, kerjasama baik dan hidup bersama secara aman damai.

Lihat muka 16

D.P.P.W. berangkat pulang

BANDAR SERI BEGAWAN. — Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqqar Pengiran Muda Mohammed Bolkiah telah selamat pulang dari Jakarta pada malam Isnin lalu setelah menghadiri Pengisytiharaan Rasmi Keanggotaan Negara Brunei Darussalam dalam ASEAN.

Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Perdana Wazir yang diiringi oleh Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Zariah tiba kira-kira jam 9.30 malam dengan penerbangan BI 428.

Turut pulang pada malam itu ialah ahli-ahli rombongan yang terdiri dari pegawai-pegawai kanan, termasuk Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin, Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan.

Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddin, Y.T.M. Paduka Seri Duli Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisuara Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah, Y.T.M. Paduka Seri Duli Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah dan lain-lain Kerabat Diraja berada di lapangan terbang untuk mengalu-alukan keberangkatan pulang Yang Teramat Mulia (gambar kiri).

Lantikan Setiausaha Tetap

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Beginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah memperkenankan perlantikan dua orang pegawai kanan Kerajaan sebagai Setiausaha Tetap dua buah Kementerian.

Dato Paduka Awang Selamat bin Munap dilantik sebagai Setiausaha Tetap di Jabatan Perdana Menteri sementara Dato Paduka Awang Haji Mohd Ali bin Haji Mohd Daud dilantik sebagai Setiausaha Tetap di Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri. Kedua-dua lantikan itu bermula pada 5 Januari, 1984.

Sebuah kenyataan yang dikeluarkan oleh Jabatan Perdana Menteri berkata semua persuratan kepada kedua Jabatan berkenaan dari Ketua-Ketua Jabatan atau seksi Jabatan Kerajaan hendaklah dialamatkan kepada Setiausaha Tetap Kementerian berkenaan.

Sementara itu Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam juga telah berkenan melantik Pengarah Muzium-Muzium Brunei, Awang Abd Razak bin Mohammad sebagai Pemangku Pengarah Pelajaran; Pemangku Pengarah Dewan Bahasa dan Pustaka, Awang Haji Abd Saman bin Kahar sebagai Timbalan Pengarah Pelajaran dan Timbalan Pengarah Pelajaran, Awang Haji Suni bin Haji Idris sebagai Ketua Pos Agung.

DATO Paduka Awang Haji Md. Ali bin Haji Md. Daud.

DATO Paduka Awang Selamat bin Munap.

Dilantik semula

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan melantik semula Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Digadong Seri Lela Dato Laila Utama Awang Haji Abdul Rahman bin Pehin Orang Kaya Shahbandar Awang Haji Mohd Taha menjadi Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negara Brunei Darussalam.

Lantikan tersebut adalah untuk selama lima tahun mulai dari 1 Januari, 1984.

Ucapan tahniah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah menerima lebih banyak lagi sembah ucapan tahniah bersempena Kemerdekaan Negara Brunei Darussalam.

Sembah-sembah ucapan tahniah itu diterima dari Raja Nepal, King Birendra Bir Bikram Shah Dev; Raja Thailand, King Bhumibol Adulayadej; Raja Omen, Sultan Qabaos bin Said; Raja Sweden, King Carl XVI Gustas; Tuan Yang Terutama Presiden Republik Turki, General Kanan Everen; Tuan Yang Terutama Presiden Republik Chili.

Tuan Yang Terutama Presiden Republik Zambia, Dr Kenneth David Kaunda; Tuan Yang Terutama Presiden Switzerland, Leon Schlumps; Tuan Yang Terutama Presiden Peru, Arq Farnado Belaunde; King Saudi Arabia, King Fahd bin Abdul Aziz Al-Saud; Tuan Yang Terutama Presiden Syria, Hafez Al-Assad; Tuan Yang Terutama Presiden Republik Korea, Chun Doo Hwan, Tuan Yang Terutama Presiden Indonesia, Presiden Suharto; Tuan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri Jepun, Yasuhiro Nakasone.

MANISNYA IMAN

"MEREKA bersumpah kepada kamu dengan nama Allah untuk menyenangkan hati kamu, pada hal mereka lebih patut memperbuat untuk menyenangkan Allah dan Rasul-Nya, kalaulah mereka betul orang-orang yang beriman." Makna ayat 62, Surah At-Taubah.

Pelita Brunei

11 JANUARI, 1984

Dengan nama Allah yang pemurah dan maha penyayang

SETELAH MERDEKA: MEMELIHARA DAN MENERUSKAN KEMANTAPAN

SEPERTI yang dijangkakan, kemerdekaan negara kita telah diterima baik oleh masyarakat antarabangsa.

Di peringkat rasmi, kita telah menerima perutusan tahniah dari beberapa buah negara jauh dan dekat. Masing-masing menyatakan harapan serta kepercayaan kepada keupayaan kita menjalinkan perhubungan antarabangsa dengan sempurna. Maka dari segi ini sahaja kita berkesimpulan bahawa kita bolehlah menambahkan keyakinan terhadap masa depan yang lebih cerah dengan kita akan beroleh lebih kebajikan dan kesejahteraan di dalam negeri di samping dapat mengatasi cabaran dalam perhubungan antarabangsa.

Sesungguhnya memang pencapaian semula kemerdekaan itu telah awal-awal lagi kita anggap sebagai menambahkan bebanan dan tanggungjawab. Dan kita menerima hakikat itu dengan menginsafi keupayaan kita sendiri. Tetapi tentu sekali kita tidak dapat mengelak daripada tanggungjawab yang bertambah itu bahkan seperti yang dapat difahamkan dari susunan Kerajaan yang diisytiharkan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan baru-baru ini ternyata betapa tanggungjawab itu akan dilaksanakan secara yang lebih berkesan.

Jika dihubungkan sambutan baik negara-negara luar terhadap kemerdekaan kita itu dengan kemantapan suasana di semua bidang, maka sudah barang tentu masyarakat antarabangsa akan bertambah yakin apabila kita memasuki era baru dengan azam yang kuat bagi meneruskan kemantapan itu. Dari aspek ini kita bolehlah menaruh jangkaan betapa Kerajaan di bawah kepimpinan langsung Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan akan lebih berupaya bukan sahaja meneruskan kemantapan bahkan juga mengukuhkan keteguhan negara.

Mengenai keteguhan negara, kita telah berkali-kali menegaskan bahawa Brunei yang merdeka perlu terus-menerus mantap dan teguh dengan mempunyai Kerajaan yang berwibawa yang bukan sahaja untuk memberikan perkhidmatan kepada rakyat bahkan juga untuk memberikan kepimpinan dan mentadbirkan negara sepenuhnya. Kita menegaskan bahawa Kerajaan yang sedemikian setentunya akan mengambil kira sokongan serta kepercayaan rakyat. Kita telah menegaskan sedemikian sebab kita bulat percaya kepada kepentingan sebenar negara dan rakyat akan terus menjadi keutamaan dalam apa jua langkah dan tindakan. Atas sebab yang sama jugalah kita menaruh harapan yang baik terhadap pencapaian kemajuan yang berterusan oleh rakyat dengan kepimpinan Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Kerajaan Baginda.

Sekali lagi jika sambutan hangat negara-negara luar sama ada yang jauh mahupun dekat itu dapat dikaitkan dengan kemantapan negara kita maka terhadap kemantapan itu jugalah hendaknya semua kita akan terus memberikan sumbangan.

Hendaknya kita akan sama-sama terus berwaspada memelihara kemantapan itu dengan semua pihak dapat mengawal diri supaya tidak menjadi punca 'galurat'.

MANFAATKAN KEMERDEKAAN MENURUT HUKUM ALLAH

BERIKUT ini diperturunkan ucapan Y.B. Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz ketika merasmikan Masjid Kampong Sungai Besar pada 1 Januari 1984.

SEGALA puji-pujian bagi Allah Subhanahu Wataala, selawat serta salam ke atas Junjungan Besar Nabi Muhammad s.a.w yang telah memimpin umatnya supaya menegakkan kedaulatan dan kemerdekaan kehidupan di bawah petunjuk Allah yang penuh dengan rahmat dan kebajikan.

Terlebih dahulu saya sukacita merakamkan ucapan terima kasih kepada Yang Berhormat Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama Brunei serta ahli-ahli Jawatankuasa Pembukaan Rasmi Masjid Sungai Besar ini kerana sudi menjemput saya hadir dan seterusnya menyempurnakan pembukaan rasmi masjid yang indah ini.

MENJADI BUKTI

Sesungguhnya pembukaan Masjid Sungai Besar ini adalah menjadi salah satu lagi bukti yang nyata mengenai dasar Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang tidak pernah berganjak dari usaha-usaha meninggikan syiar ugama Islam di negara ini dari masa ke semasa sesuai dengan kehendak Perlembagaan yang telah mengabdikan Islam sebagai ugama rasmi.

Di samping itu, Kerajaan juga senantiasa membuat langkah-langkah yang bertujuan pada menyebarkan ajaran-ajaran Islam itu di kalangan rakyat dan penduduk negara ini semata-mata menuju matlamat kita bersama iaitu menjadikan Islam sebagai cara hidup yang lengkap penuh kebajikan, kemajuan serta mendapat keredaan Allah.

Pembukaan rasmi masjid ini juga bertepatan dengan suasana Negara Brunei Darussalam mengambil alih semula tanggungjawab antarabangsa sebagai sebuah negara yang berdaulat dan merdeka penuh.

Bersempena dengan sukut baik ini memang selayaknyalah kita mengambil ingatan bahawa di antara tanggungjawab utama pada memberi isi dan erti kemerdekaan itu termasuklah sumbangan kita pada menegakkan hukum-hukum ugama Islam tanpa merosakkan asas-asas kehidupan yang mesra dan bersefahaman antara berbagai puak keturunan di negara ini.

Perkara yang sedemikian adalah sesuai dengan titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam di Majlis Pembukaan Rasmi Persidangan Majlis Mesyuarat Negeri baru-baru ini.

KEHIDUPAN MESRA

Dalam majlis itu Baginda antara lain telah bertitah : "Kita memang berhajat supaya di zaman kemerdekaan nanti kita akan dapat meneruskan asas-asas kehidupan yang mesra dan bersefahaman antara berbagai puak keturunan yang mencurahkan taat setianya kepada negara ini berasaskan undang-undang dan apa jua peraturan yang telah ditetapkan dengan tidak mengenepikan hukum-hukum ugama Islam kita. Menegakkan hukum-hukum ugama Islam adalah juga bererti menegakkan mertabat dan harga diri kita sebagai suatu bangsa yang merdeka kerana ugama Islam itu sendiri penuh dengan ajaran-ajaran pada memelihara kemerdekaan negara dengan jalan mempastikan supaya keturunan kita akan dapat mewarisi dan meneruskan nikmat dan rahmat kemerdekaan itu dengan cara yang diredai Allah."

UMAT YANG BERJAYA

Adalah nyata bahawa masalah kita pada masa ini bukanlah sebagaimana memilih dasar atau memilih hukum yang akan diikuti dalam menjalani kehidupan bernegara dan bermasyarakat di zaman kemerdekaan ini akan tetapi ialah bagaimana mempastikan supaya setiap rakyat dan penduduk negara ini senantiasa memanfaatkan dan mengamalkan ajaran-ajaran ugama dan dasar-dasar Islam secara yang selayaknya bagi membuktikan bahawa kita adalah suatu bangsa yang mengerti akan hakikat dan tanggungjawab kemerdekaan ini.

Satu hal yang sudah pasti ialah bahawa kita akan penuhi kemerdekaan itu dengan usaha-usaha yang berterusan bagi mencapai berbagai pembangunan dan kemakmuran kebendaan. Bersabit dengan cita-cita tersebut maka inilah saatnya bagi kita memanfaatkan ajaran ugama yang mencintai kemajuan itu dengan jalan melipat gandakan usaha di bidang masing-masing.

Kita tidak hanya bertanggungjawab menyediakan tenaga-tenaga manusia yang terpelajar, terlatih dan berkemahiran tetapi yang lebih utama ialah bagaimana menentukan supaya bangsa kita turun-temurun yakni dalam jangka pendek dan jangka panjang kekal menjadi suatu umat yang beriman, umat yang berjaya, umat yang sempurna dan mampu mengendalikan bangsa dan negara kita sesuai dengan sifat orang-orang Brunei yang senantiasa patuh pada hukum, setia kepada Raja dan menyintai kejayaan hidup menerusi usaha yang diredai Allah.

Sifat-sifat seperti ini memang diperlukan kerana yang mempertahankan nilai kemerdekaan itu bukanlah jasmani manusia tetapi ialah rohaninya yang terbentuk dengan keyakinan yang bertuhan kerana hanya keyakinan seperti inilah sahaja yang membolehkan jasmani manusia bergerak ke arah pembangunan yang seimbang atau kemajuan yang meluas.

Dengan ini tidaklah ada ruginya bagi kita memelihara kemerdekaan Brunei dengan tidak mengketepikan hukum-hukum ugama Islam kita. Bahkan dari pengalaman berbagai negara lain kerugian dan kebimbangan tentang kerosakan hidup nampaknya adalah berpunca dari kemerdekaan yang mengketepikan petunjuk Tuhan.

SEMUA PESERTA

Saya ucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada Yang Berhormat Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama Pehin Orang Kaya Ratna Diraja yang telah menyampaikan tahniah atas lantikan saya daripada Kebawah Duli Yang Maha Mulia sebagai Menteri Pelajaran dan Kesihatan. Semoga Allah Subhanahu Wataala akan mengkabulkan doa Yang Berhormat Pehin itu.

Dalam soal mengendalikan masyarakat yang telah berkementerian ini, sebagaimana yang sudah-sudah dan lebih-lebih lagi pada masa-masa yang akan datang, sebenarnya dalam pembinaan masyarakat Islam tidak ada seorang pun yang seharusnya menjadi penonton. Semuanya menjadi peserta. Diiktibarkan kepada badan perniagaan tidak ada seorang pun yang makan gaji atau sebagai pekerja. Semua jadi 'share-holder' yang memegang saham.

Maka dalam mengendalikan hidup kita sebagai sebuah negara yang merdeka ini, saya ibaratkan sebagai sebuah perahu. Yang mengemudi bertanggungjawab untuk meluruskan haluan dari semasa ke semasa. Yang mencaruk adalah bertanggungjawab untuk menserentakkan tempo perkayuhan tetapi tenaga kekuatan yang sebenarnya ialah pekayuh di antara pencaruk dengan pengemudi.

Maka dalam kontek itulah pekayuh-pekayuh itu adalah terdiri daripada seluruh rakyat Negara Brunei Darussalam ini sama ada yang bertugas di dalam Kerajaan, yang bertugas di luar Kerajaan, yang bertugas sebagai pengendali usaha-usaha persendirian dan seumpamanya, itulah raksasa tenaga kekuatan Negara Brunei Darussalam.

Maka dengan itu saya penuh berharap dan penuh yakin kita akan terus melangkah dan memenuhi era yang baru ini demi untuk kepentingan masyarakat Negara Brunei Darussalam yang diredai oleh Allah Subhanahu Wataala.

Sekali lagi saya mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada Jawatankuasa yang telah sudi menjemput saya hadir pada petang ini.

Gelang emas dijumpai

BANDAR SERI BEGAWAN. — "Majlis Ugama Islam, Brunei mengumumkan siapa-siapa yang kehilangan gelang emas bolehlah berhubung dengan Pengelola Baitul Mal Zakat dan Fitrah di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Brunei bila-bila masa pejabat dibuka.

Gelang tersebut telah dijumpai tercicir di belakang kawasan Pejabat Dewan Bahasa dan Pustaka, Brunei".

Tayangan filem percuma

BANDAR SERI BEGAWAN. — Bahagian Perkhidmatan Pelajaran Muzium Brunei akan menayangkan filem BORNEO FROM THE BEGINNING pada 12, 14, dan 15 Januari, 1984 jam 10.00 pagi dan 2.30 petang.

Filem dokumentari ini akan melihatkan kerja-kerja carigali akilogi yang telah dilakukan di Gua Niah, Sarawak.

(Filem adalah pinjaman dari Bahagian Khidmat Pelajaran Syarikat Minyak Shell Brunei.)

Pencalonan Ketua Kampong Danau

TUTONG. — Majlis penamaan calon bagi Ketua Kampong Danau Tutong akan diadakan pada hari Jumaat 20 Januari, 1984 jam 8.30 pagi bertempat di Dewan Sekolah Melayu Danau, Tutong.

Penduduk-penduduk yang berumur 21 tahun ke atas yang tinggal di sekitar kampung-kampung tersebut adalah diminta supaya dapat hadir pada tarikh, waktu dan tempat yang ditetapkan.

Syarat-syarat untuk menjadi calon adalah seperti berikut:

(a) Calon hendaklah sudah bermastautin dalam kampung-kampung tersebut sekurang-kurangnya 3 tahun dan setelah dilantik dikehendaki bermastautin secara tetap dalam kampung tersebut;

(b) Calon mestilah berumur tidak kurang daripada 30 tahun;

(c) Calon sekurang-kurangnya mempunyai kelulusan Sijil Rendah Pelajaran atau yang sebanding dengannya atau Darjah VI sekolah Melayu.

(d) Calon mestilah bukan Pegawai Kerajaan, Kakitangan Syarikat atau Badan Perniagaan.

Borang-borang pendaftaran sebagai calon boleh diperolehi daripada Pejabat Daerah Tutong.

SUSUNAN JABATAN-JABATAN DIBAWAH KEMENTERIAN

JABATAN PERDANA MENTERI akan mengendalikan:

- Polis Diraja Brunei
- Hal Ehwal Ugama
- Adat Istiadat
- Suruhanjaya Perkhidmatan Awam
- Audit
- Majlis Mesyuarat Diraja
- Majlis Mesyuarat Menteri-Menteri
- Majlis Mesyuarat Negeri
- Perjawatan
- Pusat Tahanan
- Biro Mencegah Rasuah
- Unit Petroleum
- Unit Perancang Ekonomi
- Komputer dan Statistik (Perangkaan)

KEMENTERIAN KEWANGAN akan mengendalikan:-

- Perbendaharaan (Treasury)
- Agensi Pelaburan Brunei (BIA)
- Kastam
- Stor-Stor Kerajaan
- Lembaga Kemajuan Ekonomi

KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI akan mengendalikan:-

- Daerah-Daerah
- Imigresen
- Buruh
- Penjara
- Bandaran
- Keselamatan Kerajaan
- Kemajuan Kerjasama
- Sukatan dan Timbangan
- Bomba

KEMENTERIAN PERTAHANAN akan mengendalikan:-

- Angkatan Bersenjata Diraja Brunei
- Pasukan Simpanan Gurkha

KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI akan mengendalikan:-

- Pejabat Perkhidmatan Diplomatik

KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN akan mengendalikan:-

- Dewan Bahasa dan Pustaka
- Kebajikan, Belia dan Sukan
- Radio Televisyen
- Muzium
- Pusat Sejarah
- Penerangan

KEMENTERIAN UNDANG-UNDANG akan mengendalikan:-

- Undang-Undang
- Kehakiman
- Percetakan

KEMENTERIAN PERHUBUNGAN akan mengendalikan:-

- Perkhidmatan Pos
- Penerbangan Awam
- Laut
- Telekom
- Pelabuhan
- Kenderaan Darat

KEMENTERIAN PELAJARAN DAN KESIHATAN akan mengendalikan:-

- Pejabat Pelajaran termasuk Kenaziran dan Lembaga Peperiksaan
- Pejabat Perubatan dan Kesihatan

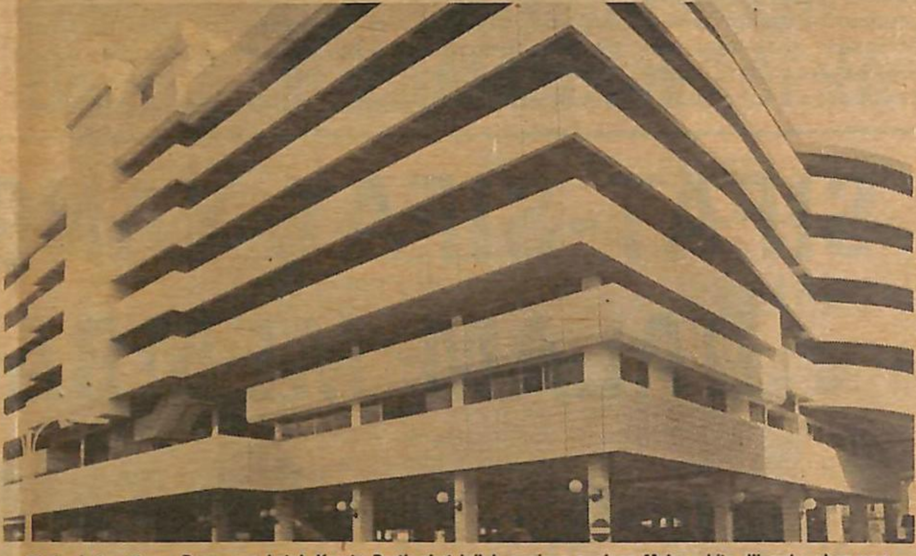
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN akan mengendalikan:-

- Pertanian
- Perikanan
- Kehutanan
- Kerja Raya
- Letrik
- Perancang Bandar dan Desa
- Ukur
- Perpindahan
- Tanah

KEDAI UNTUK MELAYU DI BANGUNAN LETAK KERETA

Oleh: Zubaidah HS.

Gambar-gambar oleh: Hj. Sharbini Taha.



DI tingkat pertama Bangunan Letak Kereta Bertingkat inilah peniaga-peniaga Melayu kita dijangka akan menjalankan bermacam-macam perniagaan.

DEWASA ini, kedai-kedai yang terdapat di ibu kota dan di pekan-pekan di negeri kita ini sedikit jumlahnya yang dipunyai oleh orang-orang Melayu.

Walaupun ada, tetapi belum setanding dengan bangsa-bangsa lain yang lebih maju di bidang perniagaan.

Tetapi, sejak kebelakangan ini bangsa kita khasnya orang-orang Melayu sudah sedar akan hasrat dan tujuan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia yang ingin melihat orang-orang Melayu maju di bidang ekonomi.

Dalam hal ini pihak Pelita sempat bertemu dengan Pengerusi Lembaga Bandaran Awang Haji Yaakub bin Haji Ahmad berkenaan dengan kedai-kedai yang akan dibuka yang terdapat di Bangunan Letak Kereta Bertingkat di Bandar Seri Begawan.

Menurutnya, sebanyak 14 buah pintu kedai yang terdapat di bangunan itu akan disewakan kepada orang-orang Melayu yang duduk atau tinggal di Daerah Brunei dan Muara bagi menjalankan berbagai-bagai jenis perniagaan.

Orang Melayu yang dimaksudkan di sini ialah mereka yang ditetapkan dalam taraf kerakyatan. Ini termasuklah juga orang Melayu yang berdaftar secara pernaungan Undang-Undang.

Empat belas jenis perniagaan telah ditetapkan oleh Jawatankuasa bagi dijalankan oleh perniaga-perniaga itu nanti.

Di antaranya termasuklah kedai kain atau pakaian, kedai piring hitam, kaset dan radio, kedai kerja tangan sama ada jenis buatan tempatan atau luar negeri, kedai jahitan, kedai alat-alat sukan, kedai minum, kedai buku, kedai alat-alat solek, kedai alat perkakas letrik, kedai perabot, kedai permainan kanak-kanak, kedai jambangan bunga, kedai dobi dan kedai runcit.

Di samping itu terdapat juga satu borongan untuk Syarikat Kerjasama yang diserahkan kepada Jabatan Kemajuan Kerjasama untuk menentukan siapakah yang akan dipilih bagi berniaga di tempat itu.

Menyentuh berkenaan dengan pembayaran, menurut Pengerusi Lembaga Bandaran, pemohon-pemohon yang berjaya akan dikenakan bayaran seperti yang telah dibenarkan iaitu di antara $2.50 hingga $3.00 bagi satu kaki persegi, dan sewa adalah terletak kepada keadaan kemudahan dan keadaan kedai tersebut. Misalnya kedai yang mempunyai alat hawa dingin akan dikenakan sewa lebih mahal daripada yang tidak berhawa dingin.

Pemohon-pemohon yang berjaya akan dibenarkan pada peringkat permulaan menyewa selama tiga tahun dan jika sekiranya yang berjaya itu boleh mengusahakan kedainya dengan baik dan mengikut syarat-syarat yang telah ditentukan maka apabila sudah tamat tempohnya ia dibolehkan memohon semula.

Jawatankuasa akan mempertimbangkan permohonan yang asal untuk menyambung seterusnya jika sekiranya syarat-syarat yang ditentukan dapat dipenuhi, terutama sekali dari segi kadar sewa. Yang mana sewa akan dikenakan deposit tiga bulan dan selepas itu sewa dibayar secara bulan ke sebulan.

Jika sekiranya pemohon-pemohon yang berjaya tidak dapat membayar setelah tiga bulan iaitu setelah habis depositnya, maka ia akan dikeluarkan, dan boleh menjalankan perniagaan seterusnya jika sebaliknya.

Selain dari itu, sewa kedai itu juga akan sentiasa dikaji selepas tiap-tiap tiga tahun. Jawatankuasa akan memikirkan adakah perlu dinaikkan maka ia akan diubah dari masa ke semasa mengikut keadaan nanti yang mana pada masa ini belum dapat ditentukan.

DERETAN beberapa buah pintu kedai yang akan disewakan kepada peniaga-peniaga Melayu Brunei.

Syarat-syarat yang lain, orang itu mestilah berniaga dan mempunyai tapak perniagaan sementara pada masa ini dan bagi yang berjaya nanti, kedainya itu tidak boleh disewakan sama ada sewa secara biasa atau di 'Ali Babakan'. Ia mestilah sepenuh masa, berusaha sendiri.

Jika sekiranya berlaku demikian, tegas Pengerusi Lembaga Bandaran, orang itu akan diberi amaran dan notis untuk keluar setelah tempoh depositnya habis.

"Apa yang kita mahu ialah kejujuran, dan orang itu hendaklah berniaga seikhlas-ikhlas dan atas usahanya sendiri," tegas beliau lagi.

Sewa yang ditetapkan itu jika dibandingkan dengan sewa di kedai-kedai private adalah jauh murah, jadi ini adalah satu galakan yang sepatutnya diterima oleh orang ramai dan diusahakan benar-benar, jangan kerana sewa murah membuat mereka malas, jelas Awang Haji Yaakub seterusnya.

Tujuan kerajaan ialah memberikan dorongan dan membolehkan orang Melayu supaya akan dapat berniaga menyaingi peniaga-peniaga lain terutama yang bukan Melayu.

Menyentuh berkenaan dengan pembantu, jika dikehendaki bolehlah mengambil dengan syarat mendapat kebenaran dari pihak lembaga Bandaran dan hendaklah terdiri dari orang Melayu dan rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia.

Borang-borang adalah disediakan pada masa ini yang boleh diperolehi di Jabatan Bandaran dan hendaklah dikembalikan selewat-lewatnya pada 31 Januari 1984.

Permohonan yang lambat dari tarikh tersebut tidak akan dipertimbangkan. Selain dari itu borang-borang hendaklah diisi dengan didapatkan oleh pemohon sendiri, setiap pemohon hanya dihadkan memohon satu kedai sahaja dan tidak boleh memohon ke-14 jenis perniagaan tersebut.

Setelah pemohonan ditutup pada 31 Januari, proses meneliti akan dijalankan yang mungkin memakan masa sebulan.

Bagi yang berjaya akan diberikan surat perjanjian antara penyewa dengan Jabatan Bandaran.

Akhir sekali Pengerusi Lembaga Bandaran, Awang Haji Yaakub menasihatkan orang ramai supaya jangan memohon berebut-rebut kerana masa sebulan yang mana orang ramai adalah mempunyai peluang. Keperluan-keperluan yang dikehendaki dalam borang hendaklah dipenuhi supaya pertimbangannya itu nanti akan lebih mudah dipertimbangkan oleh Jawatankuasa yang meneliti.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS........

ISTIADAT PENGKEBUMIAN HORMAT TENTERA

(Sambungan) Siri ke-208

Yang Berbahagia dan Kecewa Di alam Barzakh

Menurut dalam sebuah Hadis yang dahulu dari ini, menyatakan bahawa orang yang mati dalam kuburnya sebagai orang tenggelam di laut, dia mencapai dan bergantung pada apa yang dapat ia capai dan temui bagi menyelamatkan nyawanya, begitulah orang mati berharap-harap akan pertolongan dan belas kasihan saudara mara dan kerabatnya yang terdiri daripada anak-anaknya, ibu bapanya dan kaum kerabatnya pada menolong kesusahan yang ditemuinya di dalam kuburnya itu, dari itu ugama Islam menyuruh kita umat Islam berdoa meminta rahmat dan meminta ampun bagi pihak orang-orang mati itu di mana malaikat juga mendoakan dan meminta ampunkan bagi orang mukmin dan mukminat serta melaknat dan mengutuk orang fasik dan jahat.

Beruntunglah kiranya ibu bapa yang mendidik anak-anak supaya taat kepada Allah s.w.t. dengan memasukkan ke sekolah Ugama dan sekolah-sekolah yang mendidik dan melatih berugama dan beribadat serta hidup cara umat Islam dan berpakaian cara tradisi umat Islam.

Kecewalah ibu bapa yang tiada mengira kehidupan akhirat di samping kehidupan di dunia dengan memasukkan anak-anaknya ke sekolah misi Nasrani, sekolah-sekolah sekitar keduniaan dan jauh dari hidup cara Islam dan tiada berugama, dan lalai dari hidup taat dan beribadat kepada Allah taala, sekalipun anak-anak itu menjadi profesor, doktor, dan mendapat berbagai-bagai ijazah serta berpangkat tinggi, kiranya tiada dilatih hidup berugama dari masa kanak-kanak dan dalam suasana taat dan beribadat kepada Allah taala, adat resam Islam dan berpakaian menutup aurat kepala, leher, lengan dan betis cara Islam.

Berbahagialah ibu bapa yang sentiasa mengambil kira menghalakan anak-anaknya ke jurusan akhirat serta dunia dan celaka dan kecewalah ibu bapa yang sentiasa mengambil kira menghalakan anak-anak semata dengan mengabaikan akhirat.

Firman Allah taala yang tafsirannya: *"Hai mereka yang beriman ambillah perlindungan bagi diri-diri kamu dan orang-orang yang di bawah tanggung-jawab kamu, isteri-isteri kamu, anak-anak kamu dan anak-anak kamu laki-laki dan perempuan, dan hamba-hamba kamu dari api yang dahsyat, batu dan kayu apinya manusia yang kafir, dan batu-batu yang menyala-nyala yang sangat panas setengah dari batu-batu itu berhala-berhala dan patung-patung yang dibuat dari batu-batu, bukanlah panas itu seperti panas kayu api di dalam dunia ini, api itu dikawal oleh malaikat-malaikat yang sangat bengis dan gagah, mereka tiada derhaka kepada Allah taala pada apa yang telah Allah taala perintah buat akannya, dan mereka menjalankan tugas apa yang telah diperintahkan mereka akan buat (dari Al-Jalalain)."*

Benarlah Allah taala, berbahagialah orang Islam yang mengambil ingatan dan insafkan dirinya keseorangan dalam kubur sebagaimana insafnya Khalifah Sayidina Othman r.a. ketika melihat nisan kubur.

WALLAHUAKLAM

SIFAT-SIFAT YANG PATUT DIMILIKI DALAM MEMBANGUN NEGARA

BANDAR SERI BEGAWAN. — Sedar, tegas, berpengetahuan dan berpengalaman serta beriman kepada Allah adalah di antara sifat-sifat yang patut dimiliki oleh rakyat Negara Brunei Darussalam dalam meneruskan pembangunan negara ini.

Y.B Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Awang Haji Md. Zain bin Hj. Serudin, Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama menegaskan demikian semasa berucap dalam majlis penyampaian sijil kepada penuntut-penuntut Maktab Perguruan Ugama Seri Begawan pada 2 Januari lalu di maktab tersebut.

TENAGA SEDAR

"Brunei berkehendakan kepada orang-orang Brunei jati dan rakyat Brunei sendiri untuk mendukung dengan seikhlas-ikhlasnya akan kesejahteraan Negara Brunei Darussalam, yang mana mereka itu benar-benar diharapkan supaya menjadi tenaga yang sedar, tegas, berpengalaman dan berpengetahuan, serta beriman kepada Allah bagi menyempurnakan pada mencapai matlamat dalam membentuk sebuah masyarakat Brunei yang kukuh serta bersatu padu dan makmur yang di antara lain sifat-sifatnya ialah ingin menjadikan Islam sebagai cara hidup yang lengkap lagi sempurna," ujar Y.B menjelaskan.

Sehubungan dengan itu menyentuh peranan guru-guru ugama Y.B Pehin Orang Kaya Ratna Diraja berkata mereka mempunyai peranan yang penting dalam membentuk generasi yang akan datang, khasnya dari segi keislaman seelok-eloknya memikirkan manusia bentuk bagaimana yang menjadi matlamat pembentukan itu.

SALAH seorang yang baru tamat kursus sedang menerima sijil yang disampaikan oleh Y.B. Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Awang Haji Md. Zain.

Dalam membentuk generasi akan datang ujar Y.B lagi, kita tidak boleh berlepas daripada kesan-kesan yang kita warisi sekarang ini daripada generasi-generasi yang terdahulu daripada kita.

Terdahulu sebelum itu Y.B Pehin Orang Kaya Ratna Diraja telah menyempurnakan penyampaian sijil-sijil dan hadiah-hadiah kepada penuntut-penuntut yang baru saja menamatkan kursus perguruan mereka dari kedua-dua bahagian kursus A dan B bagi tempoh kursus 1980-1983 yang mengandungi seramai 46 orang penuntut.

Penuntut terbaik kursus A ialah Dayang Mahani bte Haji Musa manakala Dayang Hjh. Siti Arbi bte Hj. Libut pula penuntut terbaik kursus B.

Sebelum itu juga ucapan alu-aluan telah disampaikan oleh Pengetua Maktab tersebut Awang Haji Md. Jali bin Abd. Latif yang juga selaku pengerusi majlis penyampaian sijil tersebut.

SIMPOSIUM

Majlis hari itu juga telah diselajurkan dengan Simposium Guru-guru Ugama Senegeri sempena kemerdekaan Negara Brunei Darussalam yang bertemakan "Guru Pembentuk Generasi Akan Datang".

SEBAHAGIAN daripada Pegawai-Pegawai Kanan Kerajaan, Ahli-Ahli Yang Berhormat dan jemputan khas di majlis tersebut. Gambar oleh A. Hj. Mohammad Metassan.

ALLAH TIDAK MENSIA-SIAKAN BANGSA YG BERTAKWA

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadrat Allah dengan mengerjakan segala apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Alhamdulillah, pada hari ini kita sudah berada dalam era baru sebagai negara yang merdeka lagi berdaulat penuh, mudah-mudahanlah kita bersyukur dan akan terus bersyukur dengan rahmat Allah ini, dan akan terus memeliharanya hingga ke anak cucu kita turun-temurun.

NEGARA MERDEKA

Kita berdoa, mudah-mudahan negara merdeka Brunei Darussalam akan terus mendapat perlindungan Allah. Hanya Allah sebagai kuasa tertinggi dari segala kekuasaan yang kita harapkan untuk menyelamatkan kita, dan untuk mengekalkan nikmat, lebih-lebih lagi nikmat merdeka yang tidak menyimpang dan tidak terbabas dari hukum-hukum Allah.

ALLAH SENTIASA MENOLONG

Yang mustahak kita orang-orang Islam dalam memelihara negara kita yang kita cintai ini, ialah niat yang baik serta amalan yang bagus, hendaklah diamalkan oleh setiap orang-orang Islam, sama ada kita berkhidmat sebagai pegawai dan kakitangan Kerajaan ataupun bukan.

Dan amalan salih sekali lagi dikerjakan oleh masing-masing. Jauhkan diri dari segala maksiat dan perbuatan keji yang dilarang oleh Allah, insya-Allah, akan selamatlah kita, akan bahagialah kita, bukan sahaja selamat dan bahagia di dunia ini, juga akan selamat dan bahagia di alam akhirat. Allah tidak akan mensia-siakan bangsa yang bertakwa, kerana Allah itu maha adil, maha pemurah, Dia tidak pernah lupa akan janji-Nya. Salah satu dari janji Allah itu ialah kepada orang-orang yang bertakwa, bahawa Dia akan sentiasa rapat dan bersedia menolong mereka mengeluarkan mereka dari kesukaran-kesukaran di dalam hidup ini.

Demikianlah sedikit peringatan, munasabah kita menempuh alam merdeka ini marilah terus-menerus kita gandakan taat dan takwa kita kepada Allah supaya apa jua perjalanan hidup kita di masa merdeka ini akan sentiasa diberkati-Nya dan diberi ganjaran pahala.

Satu lagi cawangan Pos dibina

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kerajaan kini sedang membina sebuah lagi cawangan Pejabat Pos baru dengan menelan belanja kira-kira $331,036.00 yang akan dikenali sebagai Pejabat Pos Seri Komplexs.

Satu majlis bagi memulakan kerja-kerja membangun di tapak Pejabat Pos baru tersebut telah diadakan pada hari Selasa lepas yang telah disempurnakan oleh Pengerusi Lembaga Bandaran Awg. Hj. Yaakub bin Hj. Ahmad.

Cawangan Pos baru itu terletak di satu kawasan seluas 1.05 ekar bertempat di batu 1½ Jalan Tutong berdekatan Panggung Seri dan dijangka siap pada bulan Julai tahun depan.

Pejabat Pos ini nanti akan mengendalikan kerja-kerja penerimaan surat-surat, penjualan setem, serta perkhidmatannya pula adalah sepanjang Jalan Tutong hinggalah ke kawasan Kampung Limau Manis.

Hadir di majlis tersebut termasuklah Pegawai-pegawai Pos dan Pegawai-pegawai dari Jabatan Kerja Raya, sementara bacaan doa selamat disampaikan oleh Mudim Awang Hamidon bin Begawan Pehin Siraja Khatib Awang Hj. Abd. Hamid.

TIMBALAN Ketua Pos Agung, Awang Adnan bin Haji Hanafiah sedang memulakan majlis tersebut dengan menuangkan simin ke tapak bangunan itu.

Kejohanan Olahraga Terbuka 1984

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan dengan kerjasama Persatuan Sukan Olahraga Amatur Negara Brunei akan mengadakan Kejohanan Olahraga Terbuka 1984.

Untuk mencapai matlamat tersebut beberapa perubahan tarikh telah dibuat seperti pada 13 dan 15 Januari kejohanan ini akan diadakan di Daerah Belait, pada 3 dan 5 Februari akan diadakan di Daerah Tutong sementara di Daerah Brunei-Muara dan Temburong dijangka akan diadakan pada 2 dan 4 Mac. Manakala Peringkat Negeri akan diadakan pada 16 hingga 18 Mac depan.

Kejohanan olahraga tersebut adalah sebagai persediaan untuk menghadapi Sukan Merdeka 1984 dan Sukan SEA 1985 kedua-duanya akan diadakan di Brunei.

Borang-borang untuk kejohanan tersebut boleh diperolehi di Bahagian Belia dan Sukan, Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan dan di cawangannya di Daerah Belait dan Tutong dan hendaklah dikembalikan secepat mungkin.

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara, Tutong dan Temburong mulai dari hari Rabu 11 Januari, 1984 hingga ke hari Selasa 17 Januari, 1984 adalah seperti di bawah ini : —

Hari Bulan	*Zuhur*	*Asar*	*Maghrib*	*Isyak*	*Imsak*	*Subuh*	*Matahari Terbit*
11 Jan	12.35	3.55	6.31	7.43	5.01	5.16	6.33
12 Jan	12.35	3.55	6.31	7.43	5.01	5.16	6.33
13 Jan	12.35	3.55	6.31	7.43	5.01	5.16	6.33
14 Jan	12.35	3.55	6.31	7.43	5.01	5.16	6.33
15 Jan	12.35	3.55	6.31	7.43	5.01	5.16	6.33
16 Jan	12.36	3.57	6.32	7.44	5.03	5.18	6.35
17 Jan	12.36	3.57	6.32	7.44	5.03	5.18	6.35

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit pada tiap-tiap waktu.

Sembahyang Jumaat di seluruh Negara Brunei di mulai dari pukul 12.45 minit tengah hari.

KEWAJIPAN DI ZAMAN MERDEKA

Oleh: Md. Passal Haji Nordin

Bingkisan minggu ini

BEBERAPA hari yang lalu kita telah merayakan hari Pengisytiharan Kemerdekaan. Memang beberapa waktu sebelumnya kita sebagai bangsa yang berdaulat, telah memproklamasikan kemerdekaan negara kita ke merata dunia. Dalam erti kata yang lain, negara kita akan mengatur trend politik negara dengan tidak perlu lagi dipengaruhi oleh kuasa-kuasa asing.

Maka dari itu, yang perlu dipersoalkan pada hari ini, ialah apakah kewajipan kita sesudah kita memperolehi kemerdekaan? Adakah lalu kewajipan kita itu hanya bersenang-senang dan berpoya-poya, sebab sudah merdeka? Apakah kita ingin melihat lagi perkara-perkara maksiat dan kemungkaran, andaikata kita mahu demikian, tentu boleh saja. Tetapi adakah yang sedemikian itu diredai oleh Allah taala? Yang jelas, jikalau itu yang kita perbuat, pasti akan punah riwayat bangsa kita. Jadi apakah sebenarnya tanggungjawab kita setelah memperoleh kemerdekaan?.

Pertama-tamanya, yang paling penting diperhatikan sesudah merdeka ini, ialah memelihara diri dan negara ke arah keharmonian dan menjaga imej umat Islam, sambil kita berdoa :

"Ya Tuhan, berikanlah hidayat atau petunjuk kepada kami kepada jalan yang benar."

Inilah tugas kita yang pertama, iaitu memohonkan petunjuk kepada Allah s.w.t. supaya kita dan negara mendapat hidayat yang benar, kemudian mengamalkan isi hidayat itu. Kalaulah negara kita ini ditamsilkan sebagai sebuah bahtera yang sedang belayar, maka bangsa kita dapat diumpamakan sebagai penumpangnya dan pemimpinnya pula ialah nakhoda dan kelasinya. Sebagai penumpang, kita berhak meluruskan dan menegur jika nakhoda atau kelasinya tergelipit dari tanggungjawabnya. Dengan yang demikian, tentunya bahtera itu akan selamat sampai ke matlamat yang dituju.

Soalnya sekarang, di manakah letaknya hidayat yang benar itu? Jawabnya ialah : "Letaknya tidak lain kecuali hidayah daripada Allah Azzawazzalla. Ini bertepatan dengan firman-Nya yang ertinya : "Sesungguhnya petunjuk yang benar ialah hidayah dari Allah." Surah Ali Emran ayat 73.

Tegasnya, kewajipan kita pertama sesudah merdeka ialah melaksanakan apa jua dengan berpandukan hidayah atau petunjuk dari Allah s.w.t. dan Rasul-Nya.

PERUBAHAN SUNGAI KIANGGEH BERIKAN BERBAGAI KEMUDAHAN

Oleh: Ahat Ismail

Gambar-gambar oleh: Pg. Yaakub PMHH

SUNGAI adalah merupakan jalan penghubung terpenting untuk menuju ke sesuatu tempat selain daripada jalan-jalan darat dan udara.

Kepentingan dan peranan sungai pada masa dahulu dan masa kini memang tidak dapat dinafikan, kerana melaluinyalah sebahagian daripada perhubungan-perhubungan dapat dibuat seandainya perhubungan melalui darat dan udara tidak mengizinkan.

Memandangkan kepada keadaan inilah maka perubahan demi perubahan dibuat pada mensesuaikan sesebuah tempat mengikut peralihan masa, sesuai dengan suasana Negara Brunei Darussalam memasuki era baru di dunia antarabangsa.

MENAMBAH KEINDAHAN

Berbagai projek pembangunan kini sedang dan telah dilaksanakan oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan untuk kemudahan rakyat dan penduduk negara ini di samping mencantikkan alam sekitar terutama kawasan-kawasan bandar.

Kini dengan selesainya pembinaan projek pengaluran dan pembentukan semula Sungai Kianggeh, sudah barang tentulah menambahkan seri keindahan ibu negara bertepatan pula dengan pencapaian penuh kemerdekaan yang akan menjadi ristaan baik dalam mahupun luar negeri.

BEGINILAH keadaan sekitar Sungai Kianggeh sebelum ianya diubahsuai.

Projek pembentukan semula ke atas sungai ini amat perlu terutama sekali di musim hujan air akan melimpah dan lumpur dan sampah sarap akan mengotori kawasan sekitar.

Kerja-kerja mengubahsuai sungai ini bermula dalam bulan Jun tahun 1979 dikendalikan oleh Syarikat Hennessey Cogan dan Sekutu sebagai firma perunding yang diamanahkan oleh Kerajaan, serta ditawarkan projek pembinaan kepada Syarikat Pembangunan Gonzales Salleh Berhad yang hanya dapat menyiapkan separuh daripada projek tersebut.

Setelah itu pembinaan diteruskan semula oleh Syarikat Kemajuan Pembangunan Bersatu Limited dengan perbelanjaan kira-kira $4,130,410.00 dan pembinaannya siap dalam tempoh sembilan bulan.

Sebelum ianya diubahsuai, sungai ini telah menjadi 'pengkalan' yang sentiasa sibuk oleh orang ramai dan perahu-perahu, moto-sangkut dan penambang-penambang serta orang ramai termasuk juga pelancong-pelancong yang hendak melihat keindahan Kampong Ayer turun naik di sini.

Pembentukannya juga memberikan keselesaan kepada nelayan-nelayan mengendalikan pemindahan hasil-hasil tangkapan ikan untuk dihantar ke pasar tanpa memerlukan pengangkutan di mana pasar terletak hanya beberapa ela dari tebing sungai tersebut.

MEMBERI KEMUDAHAN

Di samping sungai ini berkepentingan memberi kemudahan untuk orang ramai, ianya juga tidak terkechuali dengan hiasan-hiasan menarik, diserikan dengan lampu-lampu dan tandas awam, kawasan penambaan perahu, moto-sangkut, dan tangga turun naik.

Kalau dahulu sepanjang Sunggai Kianggeh dipenuhi oleh pokok-pokok kayu, manakala di waktu malam suasana gelap sepi, tetapi semenjak perubahan ini, kedudukannya jauh berbeza jika dibandingkan. Kesunyian dan kegelapan malam tidak lagi wujud malah telah ditenggelami oleh arus perubahan.

MENGURANGKAN KESIBUKAN

Terlaksananya projek ini sudah tentu mengurangkan kesibukan perjalanan sungai-sungai, yang sebelum ini kawasan gerai dan sekelilingnya menjadi tapak sementara untuk nelayan-nelayan, penambang-penambang baik mereka yang berulang alik dari Kampong Ayer ke bandar mahupun mereka-mereka dari luar bandar di daerah Temburong semuanya menggunakan kawasan tersebut.

Bagi mereka yang terlibat menggunakan kemudahan tersebut sudah pasti merasa gembira kerana setidak-tidaknya masalah pemunggahan dan pengangkutan akan dapat diatasi.

Pengendalian pengurusan keseluruhannya kawasan Sunggai Kianggeh ini nanti dijangka akan dipertanggungjawabkan kepada Lembaga Bandaran termasuk kebersihannya.

Langkah kerajaan mengubahsuai pengaluran sungai ini sepatutnya disambut baik pada mewujudkan sistem perjalanan, perniagaan, perusahaan, serta pengangkutan yang selesa.

Apa yang penting sekarang ialah terserahlah kepada pengguna-pengguna untuk menjaga dan memata-matai dalam membantu serta memberi kerjasama pihak kerajaan agar keindahannya dapat dikekalkan dari masa ke semasa.

DENGAN dihiasi pagar dan lampu serta tempat-tempat lainnya, memberikan keselesaan para pengunjung berehat dan bersiar di waktu lapang.

GAMBAR bawah: sebahagian daripada kawasan lapang Sungai Kianggeh yang terdapat di tebing sungai sesudah diubahsuai ketika ini.

POKOK-POKOK bunga juga ditanam di tempat-tempat yang dikhaskan untuk mengindahkan sekitar kawasan tersebut.

PLKPTB GALAKKAN ORANG MELAYU HIDUP BERDIKARI

KEPANDAIAN dan kemahiran orang-orang Melayu Brunei dalam seni pertukangan memang sudah terkenal sejak beberapa abad yang lalu di rantau ini, sehingga mereka dapat mencipta berbagai-bagai seni kerjatangan yang tinggi nilainya.

Kemahiran bertukang yang diwarisi sejak turun-temurun seperti bertukang perak, tembaga, tenunan dan anyaman serta pertukangan seni halus merupakan kegiatan ekonomi masyarakat Melayu Brunei sejak zaman dahulu, hingga kini masih mendapat tempat di kalangan masyarakat tempatan.

AWANG Haji Mustafa bin Haji Ahmad, Ketua PLKPTB

Oleh: Muhaimin HM
Gambar: Ihsan PLKPTB

Bagi memelihara dan meninggikan taraf kesenian dan pertukangan tangan negara ini, kerajaan telah membina sebuah bangunan kekal Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan yang melambangkan sebagai satu warisan identiti keBruneian.

SENIBINA TERCANTIK

Bangunan PLKPTB merupakan salah sebuah senibina tercantik di negara ini hasil adunan dari senibina dan unsur-unsur tradisional Brunei dengan arkitek moden, sebagai satu tanda sejarah kemegahan kesenian dan pertukangan tangan orang-orang Melayu Brunei.

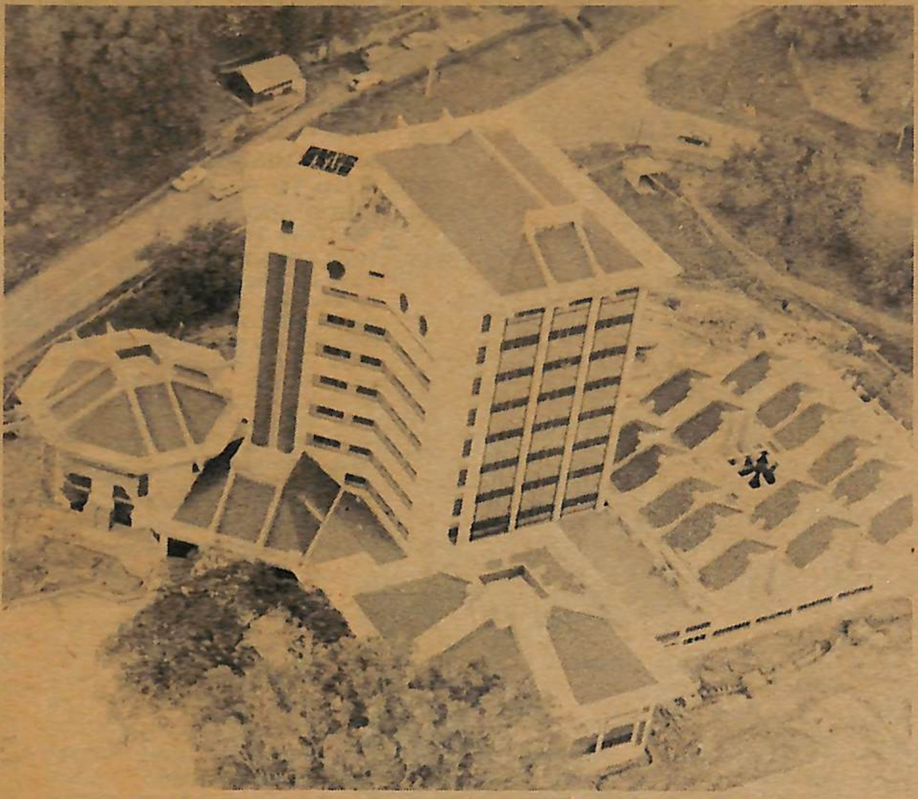
Bangunan setinggi 8 tingkat berharga 25 juta ringgit itu letaknya amat sesuai iaitu di tebing Sungai Brunei berhadapan dengan Kampong Ayer menjadikan pemandangan di sekitarnya begitu menarik. Bagi para pelancong yang berkunjung ke pusat itu nanti mereka akan dapat menikmati keindahan keseluruhan Kampong Ayer yang telah terkenal di nusantara dan dunia barat sejak ratusan tahun yang lampau.

Dalam jangka lapan tahun sejak ianya mula ditubuhkan dalam tahun 1975 Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan telah melahirkan seramai 253 orang ahli-ahli tukang yang terlatih dan seramai 31 orang masih menjalani latihan di pusat itu di berbagai bidang pertukangan.

Pusat tersebut ketika ini mempunyai seramai 15 orang tenaga pengajar tempatan termasuk dua orang dari Semenanjong Malaysia yang mengajar bahagian seniukir kayu dan menampa keris. Sementara itu, dua orang penuntut pusat itu yang telah melanjutkan pelajaran mereka ke United Kingdom kini telah pun menamatkan kursus masing-masing. Mereka ialah Abu Bakar bin Jaluddin bahagian perak dan Awang Suhaili bin Untak bahagian tembaga. Keduanya juga akan menjadi tenaga pengajar di pusat itu nanti.

MULAI BERKEMBANG

Dengan adanya lepasan penuntut yang pernah menjalani latihan secara formal di PLKPTB secara berperingkat-peringkat unsur-unsur kesenian tradisional Brunei mulai berkembang. Menurut Awang Haji Mustafa bin Haji Ahmad, Ketua Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan, bahawa kebanyakan lepasan pusat itu berusaha secara persendirian dari hasil-hasil latihan yang telah mereka jalani selama dua tahun di pusat tersebut.



BANGUNAN PLKPTB yang ada sekarang yang baru-baru ini dirasmikan pembukaannya.

Walau bagaimanapun, kata Haji Mustafa, beberapa orang pegawainya juga diarahkan untuk melawat usaha-usaha mereka dan jika perlu memberikan cadangan dan bantuan. Dari tinjauan mereka segala usaha-usaha yang telah dijalankan oleh bekas-bekas penuntut itu memuaskan. Ini, tambahnya, segala usaha yang telah diungkayahkan oleh kerajaan untuk melatih anak-anak tempatan untuk hidup berdikari tidak sia-sia. Perkara ini jelas, katanya lagi, di mana purata pendapatan mereka sebulan bagi mengusahakan tenunan kain memperolehi lebih lima ratus ringgit manakala yang mengusahakan pertukangan perak memperolehi pendapatan antara seribu ke-dua ribu ringgit sebulan.

LANGKAH PERTAMA

Sebelum tertubuhnya bangunan kekal PKLPTB, dalam perlaksanaan penubuhannya sebagai langkah pertama tiga buah kedai sederet di Kg. Jaya Setia Perpindahan Berakas telah digunakan sebagai bangunan sementara pusat latihan. Bangunan itu telah diubahsuai dan diperlengkapkan bagi menampung kursus-kursus yang dijalankan.

Pengambilan pertama penuntut-penuntut ialah seramai 24 orang di bawah seorang pengajar Awang Haji Mohd. Taib bin Haji Mohd. Salleh. Kursus-kursus yang ditawarkan ialah pertukangan perak, tembaga dan tenunan kain. Perkembangan pusat itu dari setahun ke setahun begitu menggalakkan dan sambutan para belia dan beliawanis untuk mengikuti berbagai kursus di pusat itu semakin meningkat. Pelajaran pengetahuan ugama Islam juga diadakan sekali dalam seminggu manakala pelajaran lukisan diberikan kepada penuntut-penuntut yang mengambil bahagian pertukangan perak dan tenunan kain.

Kursus-kursus yang terdapat di PLKPTB ketika ini ialah pertukangan seni halus (keris), tembaga, anyaman dan songkok, tenunan kain dan perak. Setiap kursus yang dijalani memakan masa dua hingga ke-tiga tahun dan penuntut-penuntut yang mengikuti kursus tersebut akan diberikan elaun bulanan sebanyak $290.00 ringgit termasuk dua helai pakaian tiap-tiap seorang.

KAJIAN

Awang Haji Mustafa memberitahu beberapa kursus juga akan diperkenalkan di pusat itu nanti seperti pertukangan besi, tekat dan sulaman. Bagaimanapun perkara ini terpulanglah kepada ahli-ahli jawatankuasa tertinggi untuk menimbangkannya. Menurutnya, pusat tersebut ketika ini sedang membuat beberapa penyelidikan terhadap hasil-hasil seni yang bercorak tradisional yang masih lagi terpendam.

Berhubung dengan hasil-hasil kajian tersebut, katanya lagi, sebagai langkah permulaan PLKPTB akan mencuba segala corak-corak tenunan kain yang digubah oleh orang-orang Brunei di masa dahulu untuk ditimbulkan dan dihidupkan semula.

Manakala corak-corak kain tenunan tersebut tidak akan diubah hanya keadaan warnanya sahaja akan diubahsuai bagi mensesuaikan dengan keadaan warna yang digemari oleh generasi sekarang, kerana warna-warna kain yang dipakai oleh orang-orang Brunei di masa lalu kebanyakannya berwarna garang, jelas Awang Haji Mustafa.

Rekabentuk bangunan kekal PLKPTB dibuat oleh salah sebuah arkitek anak tempatan iaitu Akitek Ibrahim dengan kerjasama Jawatankuasa Tertinggi Pusat itu serta Muzium Brunei terutama sekali dari Y.B. Pehin Orang Kaya Digadong Seri Lela Dato Laila Utama Awang Haji Abd. Rahman selaku Pengerusi Jawatankuasa PLKPTB. Kerja-keraja pembinaan seterusnya akan dilaksanakan di pusat itu bagi membina pagar, pintu gerbang bangunan dan kantin bagi para penuntut dan pelawat. Projek tersebut dijangka siap pada tahun 1985.

Antara lain tujuan pembinaan PLKPTB ialah untuk kunjungan pembesar-pembesar dari luar negeri sebagai salah satu tempat yang menarik di negara ini. Selain daripada itu, pusat itu juga akan digunakan bagi mengatasi kekurangan tempat-tempat untuk kemudahan fungsi-fungsi rasmi seperti mesyuarat dan persidangan antarabangsa serta bagi mengadakan jamuan-jamuan rasmi negara.

Di samping negara ini kaya dengan sumber bahan-bahan mentahnya, bidang-bidang kesenian dan pertukangan tangan orang-orang Brunei perlulah ditingkatkan dan dipesatkan sebagai salah satu alat penimbal sumber perekonomian negara ini di kemudian nanti.

Bangunan PLKPTB yang terletak di Kampong Perpindahan Berakas yang digunakan dari tahun 1975 hingga 1983.

RUMAH kediaman C.H di Jalan Residency, Bandar Seri Begawan yang merupakan bangunan pertama bagi PLKPTB dan di atas tapak inilah didirikan bangunan kekal yang ada sekarang.

RANCANGAN TV MINGGU INI

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

HARI RABU 11 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN

4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA

4.28 SUSUNAN RANCANGAN

4.30 FILEM RENCANA : "High Grass Circus" Bhg. 1.

5.00 FRAGGLE ROCK

5.30 SPIDERWOMAN : "Invasion of The Black Hole"

6.00 BERITA AWAL

6.05 DIFFERENT STROKES

6.31 AZAN MAGHRIB

6.41 321 CONTACT.

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS

7.15 REMINGTON STEELE : "Steeling The Show"
Remington dan Laura terlibat dalam kehidupan seorang bekas bintang filem Veronica Kirk yang selalu membanggakan diri dengan lakunan kematiannya yang luar biasa merasa dirinya diekor oleh seorang yang hendak membunuhnya.

7.43 AZAN ISYAK

7.48 REMINGTON STEELE — sambungan

8.15 WARTA BERITA

8.35 LIPUTAN NASIONAL

9.05 PRIVATE BENJAMIN : "Ross and The Robot"
Apabila sebuah robot dibawa ke Kem Bradley untuk diuji, Sgt Major Ross kyuatir automisyen boleh menghentikan kariernya. Tetapi Benjamin dan kawan-kawannya ada satu rancangan.

9.35 MAGNUM : "Two Birds of A Feather"

10.25 TAYANGAN GAMBAR : "Istanbul"
Setelah meninggalkannya selama lima tahun, seorang pengembara kembali ke Istanbul dan memperoleh intan berharga 200,000 dolar. Mendapati seorang gadis, mangsa hilang fikiran, yang disangka sudah mati masih hidup lagi. Pelakon-pelakon : Errol Elynn, Cornell Borchels, John Bentley, Tarih Thatcher, dan lain-lain.

11.55 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 12 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN

4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA

4.28 SUSUNAN RANCANGAN

4.30 SESAME STREET

5.30 KIMBA THE WHITE LION : "The Troublemaker"

6.00 BERITA AWAL

6.05 SISTEM EJAAN BARU

6.31 AZAN MAGHRIB

6.41 WORLD OF SURVIVAL : "Follow The Tiger"

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS

7.15 WIZARDS AND WARRIORS "The Caverns Of Chaos"
Untuk menyelamatkan nyawa ayahnya, Prince Greystone mencari sejenis buah yang boleh diperoleh di Caverns of Chaos. Di sana dia terjumpa seekor ular dan musuh ketatnya Prince Blackpool juga untuk mencari buah ajaib itu.

7.43 AZAN ISYAK

7.48 WIZARDS AND WARRIORS — sambungan

8.15 WARTA BERITA

8.35 HIDAYAT

9.05 DUNIA MINGGU INI

9.35 ROAD TO WEMBLEY

10.35 CHICO AND THE MAN : "Ed Talks To God"

11.05 McCLAIN'S LAW : "Sign Of The Beast" Bhg. I.
Pembunuhan kejam di kawasan perumahan yang tenteram membongkar kes melibatkan organisasi seperti yang terdapat dalam sistem penjara sekarang ini melimpah ke jalan-jalan raya. McClain dan Gates mengepalai penyiasatan yang menimbulkan kegelisahan penduduknya. Pemeriksaan ke atas bekas penjenayah diperhebat termasuk kerahan tenaga ke atas seluruh anggota polis untuk menghentikan pembunuhan-pembunuhan misteri itu.

11.40 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 13 JANUARI

TENGAH HARI

12.00 PEMBUKAAN

12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA

12.13 SUSUNAN RANCANGAN

12.15 SIARAN LANGSUNG SEMBAHYANG FARDU JUMAAT DARI MASJID OMAR ALI SAIFUDDIN BANDAR SERI BEGAWAN.

PETANG

1.25 ABC WIDE WORLD OF SPORTS

2.15 FILEM RENCANA — "Animal Olympians"

3.00 THE INVINCIBLE IRON MAN

3.30 IN SEARCH OF : "In Search Of Cloning"
Bolehkan manusia memperoleh keturunan dengan tidak melibatkan kedua belah jenis jantina ? "Cloning" sudahpun menjadi kenyataan dalam peringkat hidupan bawahan (lower forms of life) dan pada masa ini sudah menimbulkan berbagai persoalan.

3.55 AZAN ASAR

3.58 IN SEARCH OF — sambungan

4.00 THE THUNDERBIRDS

4.25 GERAK SIHAT

4.55 MANAGEMENT (Ulangan)

5.10 KONONNYA Ep. 1 "Kau Kuayak Wang Jangguk"

5.40 CAPTAIN AMERICA (Animation)

6.00 BERITA AWAL

6.05 YOU ASKED FOR IT

6.31 AZAN MAGHRIB

6.41 ON SAFARI.

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS

7.15 THE YOUNG LAWYERS : "The Outspoken Silence"
Peguam Benjamin Whitefield menyalahkan Aaron Silverman atas kematian anaknya. Aaron enggan membenarkan seorang peguambela memberi keterangan kerana telah diketahui berbohong. Apabila anaknya didapati mati menggantung diri dalam kamar penjara, Whitefield mengadu kepada persatuan peguam kerana "misconduct"

7.43 AZAN ISYAK

7.48 THE YOUNG LAWYERS — sambungan

8.15 WARTA BERITA

8.35 LIPUTAN NASIONAL

9.05 DRAMA : "Bumiku" Ep. 2.

9.35 KNOTS LANDING : "The Fatal Blow"

10.45 MUSICAL : The Best of Midnight Special

11.15 SUGAR RAY LEONARD'S GOLDEN GLOVES

12.15 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 14 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN

4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA

4.28 SUSUNAN RANCANGAN

4.30 FILEM RENCANA

5.00 SESAME STREET

6.00 BERITA AWAL

6.05 THUNDARR THE BARBARIAN : "Last Train To Doomsday"

6.31 AZAN MAGHRIB

6.41 JUST KIDDING.

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS

7.15 T. J. HOOKER :

7.43 AZAN ISYAK

7.48 T. J HOOKER — sambungan

8.15 WARTA BERITA

8.35 LIPUTAN NASIONAL

9.05 WANITA TANAHAIR

9.45 TAYANGAN GAMBAR MELAYU : "Raja Laut"

11.15 TAYANGAN GAMBAR AKHIR : "The Crimson Pirate"
Kurun ke-18, kisah seorang kaptain lanun menyerang sebuah kapal senjata dan rombongan perwakilan Raja Spain yang diutus untuk menghentikan pemberontakan di sebuah tanah jajahan Spain. Pelakon-pelakon: Burt Lancaster, Nick Cravat, Eva Bartak, Torin Thatcher, dan lain-lain.

12.45 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 15 JANUARI

PETANG

2.00 PEMBUKAAN

2.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA.

2.13 SUSUNAN RANCANGAN

2.15 FANGFACE

2.45 ARCHIE BUNKER'S PLACE

3.15 BIG LEAGUE SOCCER

3.55 AZAN ASAR

3.38 BIG LEAGUE SOCCER — sambungan

4.00 SMURF

4.30 DOC.: AROUND THE WORLD WITH BRIAN ADAMS

5.00 SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS : "Round Up"

5.45 SPIDERMAN

6.00 BERITA AWAL

6.05 SPIDERMAN — sambungan

6.31 AZAN MAGHRIB

6.41 ALICE : "The Accident"

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS

7.15 SIMON AND SIMON : "The Club Murder Vacation"
Percutian A. J. ke satu tempat peranginan di bahagian utara California menjadi muram apabila dia berfikir bahawa dia menyaksikan satu pembunuhan tetapi tiada seorangan pun yang mempercayainya.

7.43 AZAN ISYAK

7.48 SIMON AND SIMON — sambungan

8.15 WARTA BERITA

8.35 DARI DEWAN RAYA

9.35 FORUM

10.30 TEACHERS ONLY

11.00 RULES OF MARRIAGE Bhg. 1 (Siri baru)
Mike dan Joan Hagen telah berkahwin 15 tahun. Pada zahirnya semuanya perfek. Pada batinnya keretakan pun sudah ada hanya menunggukan belah sahaja. Suami dan isteri mempunyai kawan masing-masing. Bagaimanakah cerita siri ini seterusnya yang dapat kami beritahu di sini berakhir dengan happy ending.

11.45 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 16 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN

4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA

4.28 SUSUNAN RANCANGAN

4.30 FILEM RENCANA

5.00 POSTMAN PAT : "Pat's Foggy Day"

5.15 PANDAMONIUM : "20,000 Laughs Under The Sea"

5.40 CHALLENGE OF THE SUPER-FRIENDS : "Swamp Of The Living Dead"

6.00 BERITA AWAL

6.05 NEPTUNE JOURNALS : "Treasure Chase" Bhg. 2

6.32 AZAN MAGHRIB

6.42 NEPTUNE JOURNALS — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS

7.15 TRAPPER JOHN M.D. : "Hear Today, Gone Tomorrow"
Bagaimana agaknya apabila San Francisco Memorial Hospital mempunyai sebuah kugiran sendiri di bawah pimpinan Gonzo ?

7.44 AZAN ISYAK

7.49 TRAPPER JOHN M.D. — sambungan

8.15 WARTA BERITA

8.35 LIPUTAN NASIONAL

9.05 THE WINDS OF WAR : Bhg. 14

10.05 RETURN TO EDEN Bhg. 2.

10.55 MUSICAL SPECIAL : Marvin Gaye.

11.45 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 17 JANUARI

PETANG

4.15 PEMBUKAAN

4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA

4.28 SUSUNAN RANCANGAN

4.30 DOK : The Real World

5.00 SUB-MARINER

5.30 BUGS BUNNY SHOW

6.00 BERITA AWAL

6.05 BID FOR POWER "We're In Trouble"

6.15 AGRICULTURE

6.32 AZAN MAGHRIB

6.42 CAMP WILDERNESS : "Wilderness Wonders" Bhg. 2.

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS

7.15 THE FALL GUY : "One Hundred Miles A Gallon"

7.44 AZAN ISYAK

7.49 THE FALL GUY — sambungan

8.15 WARTA BERITA

8.35 SISTEM EJAAN BARU

8.55 ARENA SUKAN

9.55 DYNASTY : "The Arrest"

10.55 TAYANGAN GAMBAR : "Dangerous Company"
Dramatisasi dari kisah benar seorang Ray Johnson yang memaparkan jenayah, tertangkap dan terlepasnya dan pemulihan ke atasnya di sepanjang 27 tahun. Pelakon-pelakon : Lamont Johnson, Bean Bridges, Carlos Brown, Karen Carlson, dan lain-lain.

12.25 SIARAN TAMAT.

RTB minggu ini

Dari Pendengar Untuk Pendengar

RANCANGAN Dari Pendengar Untuk Pendengar bersama awda lagi minggu ini dengan peserta Dayang Jelimah bte Sabtu di alamat No. 33, Kampong Birau, Jalan Lamunin, Tutong.

Dayang Jelimah memilih beberapa buah lagu untuk hiburan awda khususnya para peminat rancangan ini. Rancangan ini akan ke udara pada hari Selasa 17 Januari jam 4.00 petang.

Dendang Remaja

RANCANGAN keluaran kedua minggu ini menghidangkan lagu-lagu dendangan tiga orang penyanyi remaja iaitu JOFERY HAJI ABD RAHMAN, RAMLAH ISMAIL dan ROSLI MOSLAM.

Rancangan ke udara hari Jumaat 13 Januari jam 5.00 petang dan ulangannya pada hari Ahad 15 Januari jam 9.00 malam.

Radio Minggu Ini:

TAK TUMBUH TAK MELATA

"TAK tumbuh tak melata, tak sungguh orang tak kata". Begitulah yang kerap kita dengari di mana-mana dalam dunia kehidupan ini, apa lagi dalam bentuk dunia penyiar untuk hidangan pendengar ini pada setiap masa dan ketika.

Dunia penyiar akan sering berhadapan dengan pelbagai ragam manusia, fiel yang sedia ada dari para insan itu sendiri. Namun taktik dan teknik alam penyiar ini akan terus mengungkayahkan sumbangsih dari sumber alam kehidupan manusia dan pembangunan negara yang ada di sekeliling kita.

Apa yang penting dalam memenuhi kehendak-kehendak ini, sama ada yang berupa bahan-bahan neuteral, semineuteral, nonneuteral atau apa pun bentuk yang mungkin terjadi di arena penyiaran ini, namun kehendak penyiar itu tetap memplomairkan setiap rancangan-rancangan yang diperolehi dari suasana yang ada sekarang. Trend dan irama kita tidak lari walau di manamana, malahan kita mengukur baju di badan sendiri.

Bak kata orang, indah seni kerana budaya, indah rancangan kerana bahanbahannya yang ada.

Alam penulisan untuk siaran radio misalnya adalah memerlukan sumbangan dari penyair-penyair kita yang dapat menggambarkan titik-tolak kehidupan masyarakat kita sekarang. Sama ada persoalan pokok masyarakat dengan pembangunan negara, masyarakat dengan permasalahan hidup yang sedia ada atau apa jua yang bersesuaian dengan tatasusila kemasyarakatan kita. Kita jangan lari dari papan-papan kenyataan yang dapat mengesan pemikiran kita.

Sekarang waktunya sudah kita jalani untuk prinsipsi revolusi mental kita. Pemikiran yang matang dalam segenap sudut perlu kita buktikan sebagai kemampuan kita melahirkan idea-idea yang bernas dan nafas baru dalam suasana yang ditempuh sekarang.

ARENA PENYAIR

Inilah ketikanya penulis-penulis dapat membuahkan bahan-bahan yang bermutu untuk didengar oleh pendengar-pendengar di tanahair melalui siaran radio ini. Arena penyiar adalah untuk pendengar.

Pokok penulisan cerpen, saya bawakan sebagai contoh bagi pendekatan kita ke arah medan ini. Penulis harus mengubah, merombak dan mensesuaikan pada keadaan masa dan suasananya pada setiap hasilhasil penulisan itu. Fikirkan apa bahan yang perlu dituliskan untuk siaran radio? Fikirkan juga bahawa radio itu adalah merupakan media kerajaan. Jadi corak yang bagaimana patut dituliskan dalam penyaluran idea ini, atau bentuk yang bagaimana untuk dipersembahkan? Fikirkanlah aduhai penulis.

RUJUK KEMBALI

Walau bagaimanapun, kita rujuk kembali kalimat ini: Di mana bumi dipijak, di situ langit akan terjunjung, asam-garam haruslah dipadankan dengan masakan untuk kita sendiri. Carilah idea yang bermunasabah dan berpatutan untuk kita sajikan kepada audian yang ada di negara kita ini, agar idea yang dicoretkan itu tidak bercanggah dengan falsafah kehidupan kita, falsafah kenegaraan kita. Dengan jalan ini baharulah kesempurnaan yang sudah sedia ada itu akan lebih tersusun rapi lagi sebagai santapan rohani yang murni.

Ingatlah!, tak tumbuh tak kan melata, jika tak sungguh orang tak akan mengata, penyiar akan tetap berada di mana-mana.

ADEGAN dari 'The Crimson Pirate' — Tayangan Gambar Akhir pada hari Sabtu depan.

MEREKA di atas ialah dari satu keluarga yang menghadapi liku-liku hidup dari satu siri baru berjudul 'The Rules Of Marriage' bermula Ahad depan kira-kira jam 11.00 malam.

NAKHODA MANIS

Oleh: Masri Haji Akip

MUZIKAL Drama untuk keluaran minggu ini berjudul NAKHODA MANIS, sebuah lagi legenda sejarah yang akan dipersembahkan melalui Radio Brunei sebagai ristaan pada peristiwa-peristiwa negara kita yang telah lalu.

Kasih ibu sepanjang hayat. Demikianlah perasaan yang dialami oleh Mak Ambun, ibu kepada Manis yang pada asalnya adalah keturunan hartawan, dan kemudian jatuh miskin. Walaupun pada mulanya mereka memiliki tujuh gedung di laut, akhirnya harta-harta itu habis semuanya disedekahkan pada fakir miskin dengan tujuan untuk menyelamatkan anak satusatunya, Manis yang dalam perantauan.

Betapapun lamanya Manis merantau, akhirnya ia memutuskan juga untuk kembali ke tanah tumpah darahnya sendiri. Kepulanganya diiringi sama oleh isterinya yang cantik dan dari bangsa orang baik-baik.

Ibu Manis yang sangat gembira mendengar kepulangan anak yang telah sekian lama diharapkannya, tidak sabar-sabar lagi hendak menemui Manis. Tanpa menghiraukan pujukan Dayang supaya ia bersabar dan menantikan kedatangan itu di rumahnya, ibu Manis pergi berkayuh bersendirian dalam keadaan dan pakaiannya yang tidak menentu.

Manis setentunya terkejut bila saja melihat keadaan ibunya itu. Apa yang diagung-agungkannya selama ini pada isterinya adalah berbeza dari apa yang mereka lihat. Kerana merasa malu, Manis tidak mengakui ibunya itu sebagai orang yang melahirkannya ke dunia ini.

Kerana terlalu kecewa, ibunya pun memohon doa pada yang kuasa agar perbuatan anaknya mendapat pembalasan yang setimpal. Permintaannya dikabulkan dan keseluruhan kapal serta anak buahnya terbalik menjadi batu.

Bersediakah ibu Manis memberi keampunan pada anaknya yang derhaka itu? Untuk penjelasannya, silalah ikuti siarannya pada 15 Januari, 1984, jam 10.30 pagi.

Muzikal Drama kali ini diterbitkan oleh Helen Thu.

SISTEM KOMPUTER PENDAFTARAN TANAH

Sukacita dimaklumkan bahawa sistem pendaftaran tanah-tanah di Daerah Brunei/Muara akan menggunakan Komputer untuk membantu kerja-kerja pendaftaran.

Kejayaan sistem ini tidak akan dapat dicapai tanpa kerjasama dan sokongan yang sepenuhnya daripada tuanpunya tanah-tanah berkenaan.

Oleh yang demikian nama-nama yang tersebut di bawah ini atau wakil-wakil mereka adalah dijunjung/dipersilakan hadir ke Pejabat Tanah, Bandar Seri Begawan, Brunei dengan seberapa segara yang boleh pada waktu-waktu pejabat dibuka dengan membawa kad pengenalan dan semua geran-geran tanah yang dimiliki.

EDR NO.	LOT NO.	NAMA	LETAK TANAH
3971	4160	Tijah binte Latip	Badok.
3971	4160	Norja binte Latip	Badok.
3971	4160	Banun binte Latip	Badok.
4119	4315	Chuchu bin Nudin	Tanjong Nangka.
4121	4317	Saban bin Dollah	Katimahar.
4129	4325	Kamis bin Mohamad	Katimahar.
4132	4328	Ibrahim bin Mohammad	Katimahar.
4141	4337	Osman bin Bagol	Lugu.
4141	4337	Chakor binte Bagol	Lugu.
4141	4337	Gapor bin Bagol	Lugu.
4141	4337	Barah bin Bagol	Lugu.
4149	4345	Puasa bin Mirudin	Tanjong Nangka.
4151	4347	Dris bin Damit	Tanjong Nangka.
4158	4354	Sawal bin Haji Jaya Dato Kerna	Bengkurong.
4166	4362	Pengiran Fatimah binte Pg. Sulaiman	Sinarubai.
4167	4363	Awang Mohamad bin Haji Md. Salleh	Sinarubai.
4172	4368	Naim bin Mohammad	Bengkurong.
4172	4368	Abdul Aziz bin Abdul Latif	Bengkurong.
4172	4368	Rusiah bte OKPI Hj. Jiley	Bengkurong.
4172	4368	Awang Ibrahim bin Mentiri	Bengkurong.
4177	4373	Muntol bin Kadir	Bengkurong.
4178	4374	Pudin bin Samat	Bengkurong.
4183	4379	Bagol bin Matali	Bengkurong.
4192	4388	Ahmad bin Matasan	Bengkurong.
4193	4389	Rohana bte Abdullah	Bengkurong.
4193	4389	Iskandar bin Yahya	Bengkurong.
4193	4389	Bakhtiar bin Yahya	Bengkurong.
4210	4406	Hj Daud bin Haji Besar	Kota Batu.
4240	4436	Salmah bte Yusuf	Lambak.
4251	4447	Madam Kong Yun Yin	Lambak.
4251	4447	Wong Siew Loon	Lambak.
4258	4454	Lim Cheng Hua	Sungai Kianggeh.
4258	4454	Lim Seng Kok	Sungai Kianggeh.
4258	4454	See Chee King	Sungai Kianggeh.
4258	4454	Lim Tiong Cheng	Sungai Kianggeh.
4258	4454	Lim Lee	Sungai Kianggeh.
4258	4454	Lim Suk Cheng	Sungai Kianggeh.
4258	4454	Rattan Singh	Sungai Kianggeh.
4262	4458	Kamis bin Lamat	Sungai Akar.
4268	4463	Karim bin Haji Said	Medaras.
4271	4466	Ahmad bin Abdul Ghani	Kiulap.
4271	4466	Ahmad bin Md Salleh	Kiulap.
4273	4466	Tamin bin Umar	Bunot.
4297	4492	Lani bin Jais	Anggor, Jerudong.
4299	4494	Tujoh bin Mangol	Anggor, Jerudong.
4313	4508	Dayang Chuchu bte Awang Hussin	Sungai Tumasek.
4322	4517	Jumaat bin Lidin	Kiarong.
4324	4519	Ajis bin Ahim @ Aji bin Ahim	Paya Batau.
4326	4521	Dayangku Tengah bte Pengiran Buntar	Kiarong.
4327	4522	Sawasa bte Talip	Kiarong.
4331	4526	Rasidah binte Awang Haji Abdullah	Sungai Asam, Lumapas.
4331	4526	Rahmah binte Haji Abdullah	Sungai Asam, Lumapas.
4331	4526	Matassan bin Haji Talip	Sungai Asam, Lumapas.
4333	4528	Dayangku Bidah binte Pengiran Buntar	Sengkurong.
4336	4531	Janis binte Adis	Bukit Bunga, Sengkurong.
4348	4543	Ismail bin Mahmud	Sungai Linggang.
4351	4546	Yusoff bin Awang Othman	Bunot.
4365	4560	Muhammad Husain bin Zainal	Bunot.
4366	4561	Dayang Jamilah binte Awg Hj Abdullah	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Ajibah binte Madani	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Dy Hajjah Rubiah bte Awg Hj Johan	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Jamaliah bte Abu Bakar	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Mayah binte Lawasah	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Dk. Husnah bte Pg Hassim/Hashim @ Dk. Rosnah.	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Dayang Saipah binte Lazim	Tamppoi, Sengkurong.
4366	4561	Asmah bte Lazim	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Dy Sunah binte Lazim	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Saunah binte Lazim	Tampoi, Sengkurong.
4366	4561	Sialam binte Lazim	Tampoi, Sengkurong.
4367	4562	Kamis bin Bongsu	Tampoi, Sengkurong.
4370	4565	Haji Sisa bin Haji Matamit @ Haji Isa bin Dato Derma Wijaya Haji Tamit.	Kunyit, Kilanas.
4370	4565	Zabidah bte Haji Matamit	Kunyit, Kilanas.
4372	4567	Dy Midah bte Samsu	Tanjong Purun, Kilanas.
4373	4568	Janis binte Bangok	Kilanas.
4373	4568	Tijah binte Tunggal	Kilanas.
4382	4577	Saidah binte Karim	Tanjong Bunut.
4398	4593	Dy Siti Aminah bte Abas	Sungai Linggang.
4398	4593	Siti Mariyam bte Haji Abas (Mayam)	Sungai Linggang.
4409	4604	Masurai binte Mohammad	Menglait.
4414	4609	Ismail bin Haji Halim	Pengkalan Batu.
4420	4615	Kurus bin Rajab	Pengkalan Batu.
4421	4616	Sidup bin Umar	Pengkalan Batu.
4424	4619	Abd Rahman bin Md Taha	Pengkalan Batu.
4424	4619	Awang Saman bin Md Taha	Pengkalan Batu.
4424	4619	Nasir bin Haji Ghapar	Pengkalan Batu.
4424	4619	Siti Sarbanun binte Said/Mohd Said	Pengkalan Batu.
4424	4619	Md Taha bin Hj Rahman	Pengkalan Batu.
4425	4620	Amit bin Miramit	Penkalan Batu.
4426	4621	Haji Tali bin Haji Sudin @ Haji Metali bin Haji Sudin	Pengkalan Batu.
4428	4623	Maimunah binte Ambak	Pengkalan Batu.
4428	4623	Nooraini binte Ismail	Pengkalan Batu.
4430	4625	Mohd. Jaafar bin Md Tahir	Pengkalan Batu.
4430	4625	Ak. Mohd Sidek bin Pg. Ahmad	Pengkalan Batu.
4430	4625	Lee Kok Tiong	Pengkalan Batu.
4430	4625	Matzin bin Hj Awang	Pengkalan Batu.
4430	4625	Lee Tiong Kiatt	Pengkalan Batu.
4437	4632	Zainal bin Jama	Buang Tekurok.
4438	4633	Ja'afar bin Ibrahim	Buang Tekurok.
4439	4634	Mahrup bin Tambak	Buang Tekurok.
4443	4638	Abas bin Salleh	Buang Tekukrok.
4453	4648	Nawi bin Ahmad	Buang Tekurok.
4456	4651	Ahim bin Mahal	Batong, Limau Manis.
4457	4652	Radin bin Tanjul	Batong, Limau Manis.
4463	4658	Haji Simpun bin Angkis	Panchor Murai, Limau Manis.
4468	4663	Haji Abdullah bin Haji Bakar	Panchor Murai, Limau Manis.
4470	4665	Jamahat bin Timbang	Panchor Murai, Limau Manis.
4471	4666	Kadir bin Sawal	Batong.
4473	4668	Husin bin Haji Sulaiman	Panchor Murai, Limau Manis.
4474	4669	Lamat bin Timor	Panchor Murai, Limau Manis.
4474	4669	Sinda binte Timor	Panchor Murai, Limau Manis.
4474	4669	Jainah binte Timor	Panchor Murai, Limau Manis.
4474	4669	Aisah binte Timor	Panchor Murai, Limau Manis.
4474	4669	Mohamed bin Timor	Panchor Murai, Limau Manis.
4474	4669	Silim bin Timor	Panchor Murai, Limau Manis.
4477	4672	Haji Bidin bin Hj Jaafar/Japar	Batong, Limau Manis.
4477	4672	Haji Metussin bin Duak	Batong, Limau Manis.
4477	4672	Haji Md Said bin Hj Husin @ Hj Mohamad bin Hj Hussin	Batong, Lilmau Manis.
4477	4672	Abd. Rahman/Duraman bin Haji Salleh.	Batong, Limau Manis.
4477	4672	Mamit bin Haji Salleh	Batong, Limau Manis.
4487	4682	Goh Han Hing	Tumasek.
4487	4682	Goh Ching Beng @ Goh Han Ching.	Tuamsek.
4494	4689	Pg Haji Mohd Daud bin Pg Bakar	Sengkurong.
4494	4689	Banun binte Pudin	Sengkurong.
4495	4690	Haji Omar bin Mat Serudin	Sungai Tapangan, Junjongan.
4500	4695	Tuah bin Tundak	Balau Junjongan.
4549	4744	Ahmad bin Zainal	Sungai Tampoi.
4550	4745	Undak bin Pasan	Pengkalan Batu.
4551	4746	Siti binte Pagar	Pengkalan Batu.
4581	4776	Mohamed Said bin Awang Sidik	Sungai Gadong, Menglait.
4586	4781	Bungsu bin Adin	Mata-Mata, Gadong.
4588	4783	Pengiran Besar bin Pengiran Ismail	Pengkalan Gadong.
4588	4783	Pengiran Haji Tajuddin bin Pengiran Besar	Pengkalan Gadong.
4588	4783	Pengiran Omar bin Pengiran Mat Salleh (Pengiran Daud)	Pengkalan Gadong.
4588	4783	Ak. Masshor bin Pengiran Amzah	Pengkalan Gadong.
4595	4790	Lim Teck Kok	Sungai Akar.
4595	4790	Goh Kok Cheng	Sungai Akar.
4607	4802	Dg Hajjah Hitam binti Mohammad	Batong, Limau Manis.
4613	4808	Haji Kurus bin Kasum	Panchor Murai, Limau Manis.
4620	4815	Pungut bin Dulleh @ Pungut bin Dollah	Batong, Limau Manis.
4622	4817	Osman bin Ja'afar	Tanjong Bunot.
4642	4837	Saida binte Karim	Bukit Tajau.
4644	4839	Mudim Haji Ismail bin Mat Serudin	Bukit Tajau.
4658	4853	Gani bin Miassan	Keruai, Lumapas.
4668	4863	Berudin bin Daud	Paya Propokan.
4670	4865	Jambu bin Daud	Paya Propokan.
4671	4866	Mariam binte Abdullah (Betty Giffening)	Rimba.
4671	4866	Mrs. Nancy Doughty (Nancy Giffening)	Rimba.
4671	4866	Abd Aziz bin Abdullah	Rimba.
4671	4866	Dayang Rokiah binte Abdullah	Rimba.
4677	4872	Margaret Giffening	Rimba.
4699	4894	Kasmah binte Haji Abu Bakar	Bunot.
4699	4894	Haji Abu Bakar bin Ahmad	Bunot.
4705	4900	Haminah bte Tuhmurit	Jalan Jerudong.
4707	4902	Haji Abd Jalil bin Abdullah	Jalan Jerudong.
4715	4910	Haji Md Ureh bin Ma'at (Haji Uring)	Bukit Manis, Sengkurong.
4717	4912	Pengiran Siti Salmiah binte Pengiran Shahbandar Haji Mohamad Salleh	Bunot.
4722	4917	Awang Ahmad bin Jalaluddin	Tanjong Nangka.

BRUNEI SHELL BANTU PEKERJA TUNAI HAJI

SHELL BRUNEI akan memperkenalkan satu skim bantuan kewangan kepada para pekerjanya untuk menunaikan fardu haji ke tanah suci Mekah.

Pengumuman itu telah dikeluarkan beberapa hari sahaja sebelum pencapaian semula kemerdekaan penuh Negara Brunei Darussalam dan keputusan ini dibuat menurut Peter Everett, Pengarah Urusan, sebagai tanda pengakuan pihak Syarikat akan pentingnya menunaikan fardu haji itu kepada para pekerja yang berugama Islam.

Dalam satu temuramah dengan Salam, beliau berkata : "Kita tinggal di sebuah negara di mana kebanyakan rakyatnya adalah orang-orang Islam. Ini adalah satu kemudahan yang diberikan Kerajaan kepada pegawai-pegawainya, dan kita rasa masanya sudah tiba untuk menyediakan bantuan yang serupa kepada kakitangan rakyat Brunei."

Penerangan lengkap mengenai skim itu adalah sama seperti yang dikenakan oleh Kerajaan dengan perbezaan yang sedikit.

"Kita telah membuat satu garis pandu kasar mengenai dengan jumlah pekerja yang akan pergi setiap tahun. Sudah tentulah kita tidak berkemampuan untuk kehilangan sebilangan besar dari mereka untuk pergi, kerana seperti kerajaan, kita juga perlu meneruskan perjalanan syarikat tetapi walau bagaimanapun saya ingin melihat kesemua pekerja-pekerja Islam menerima bantuan ini di sepanjang perkhidmatan mereka dengan Brunei Shell.

Bagi tahun 1984 jumlah bantuan yang disarankan ialah $3,500 seorang.

Untuk memohon para pekerja mestilah mengikut kriteria berikut:

*Para pekerja lelaki atau wanita yang bujang (belum kahwin) mereka itu rakyat Brunei dan di dalam pengambilan kerja berpencen dengan BSP dan/atau BSM dan telah berkhidmat sekurang-kurangnya 15 tahun pada 1 Januari 1984. Para pekerja yang sudah berkahwin boleh memohon tetapi dengan syarat mereka dapat memberi butir-butir yang memuaskan Syarikat bahawa mereka adalah pencari nafkah utama menanggung keluarga.

*Di masa memohon, para pekerja mestilah sudah mendaftar bagi menunaikan fardu haji di Pejabat Hal Ehwal Ugama dan sudah tentunya dapat melaksanakan kesemua kriteria (keugamaan, perubatan dan kesihatan, dll) yang diperlukan bagi seorang yang ke sana.

Para pekerja bertanggungjawab sepenuhnya bagi kesemua persediaan pentadbiran dan keugamaan yang diperlukan dan ini mestilah dilakukan dalam masa-masa para pekerja itu sendiri.

Untuk tahun ini adalah diminta bahawa semua permohonan bagi bantuan Syarikat dibuat dengan menulis (dengan menyatakan jika isteri akan turut sama) dan diterima oleh PRS/33 tidak lewat dari 16 Januari 1984. Berdasarkan kepada beberapa permohonan yang diterima perlu untuk menghadkan kepada siapa bantuan akan diberikan. Dalam perkara ini maka pemilihan kriteria selanjutnya dengan menggunakan umur dan jumlah kelamaan perkhidmatan.

Sejauh ini hanya Shell Brunei satu-satunya syarikat di Gabungan Shell yang menawarkan bantuan kewangan kepada para pekerjanya bagi menunaikan fardu haji.

KERJA-KERJA seismik oleh Brunei Shell masih diteruskan di Kuala Belait dan Rasau. Kelihatan Awang Martyn Minderhoud, dari Jabatan Explorasi sedang memberikan taklimat mengenai dengan satu alat seismik di Kuala Belait.

Ulangtahun Penghantaran

ULANGTAHUN kesepuluh penghantaran LNG dari Brunei ke Jepun telah diraikan penghujung Julai lalu dengan lawatan ke Negara ini oleh 30 orang perwakilan dari Tokyo Gas, Tokyo Eletrik dan Osaka Gas -kesemuanya dari syarikat-syarikat pelanggan serta dari Mitsubishi Corporation dan Shell Kosan.

Ulangtahun pertama sebenarnya bermula pada 1 April 1973 dan kontrak tersebut mengkehendaki lima juta tan dihantar setahun. Brunei LNG telah menunaikan separuh daripada kontrak 20 tahun itu tanpa adanya gangguan yang menjejaskan program itu.

Turut sama di dalam rombongan itu termasuklah pengerusi-pengerusi empat buah syarikat G Hiraiwa Tokyo Electric, H. Watanabe Tokyo Gas, M. Ohnishi, Osaka Gas dan Y. Mimura, Mitsubishi Corporation.

SEBAGAI menandakan pencapaian semula kemerdekaan sepenuhnya Negara Brunei Darussalam, semua pekerja-pekerja di keempat-empat syarikat Shell Brunei telah menerima sebatang pena jenis Sheaffer seperti di atas sebagai tanda peringatan.

Pena-pena telah ditempah khas dengan logo Shell Brunei dan telah dibahagi-bahagikan melalui Jabatan/Bahagian atau ketua-ketua cawangan mulai 3 Januari 1984.

Sikorsky kembali

HELIKOPTER Sikorsky yang terakhir kepunyaan SAV telah kembali dari lapangan terbang Seletar di Singapura pada hari Ahad, 9 Oktober lalu setelah dicat semula dengan warna yang baru.

Sebelum menjalani perubahan warna, pesawat itu telah menjalani pemusnahan sama sekali warna asalnya dan kemudian kerja-kerja mengenakan pembasmi karat pun dijalankan.

Sikorksy pertama kembali dari tempat yang sama pada 22 Mei. Penerbangannya yang memerlukan 150 gelen minyak tambahan memakan masa enam jam setengah dan terpaksa singgah di Kucing untuk mengisi minyak.

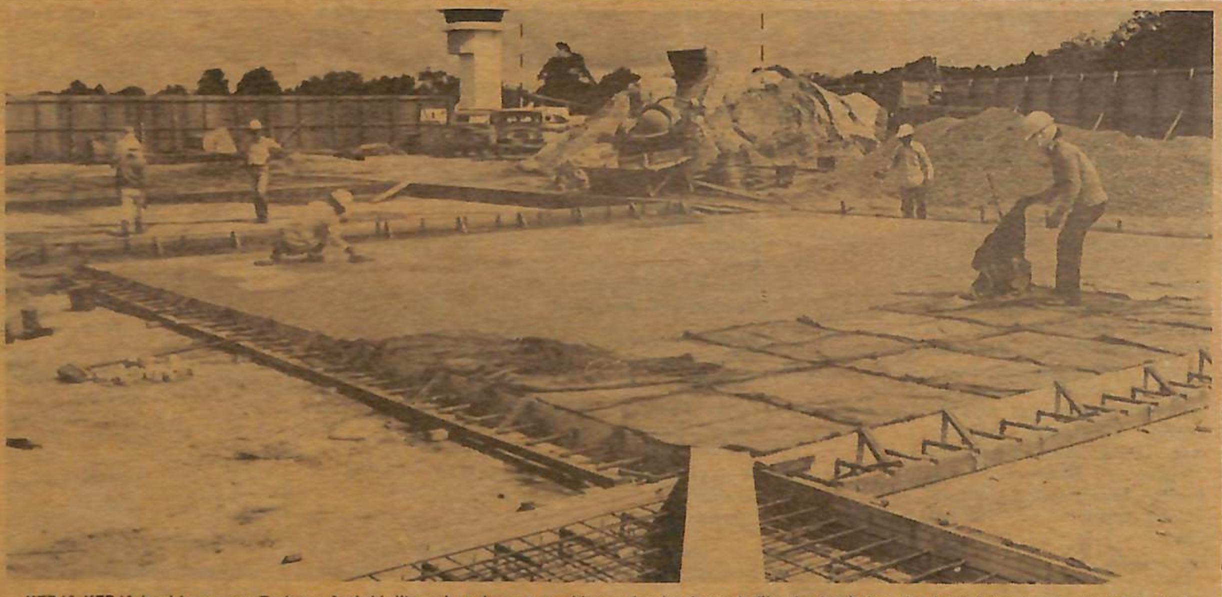
SAV sekarang mempunyai 15 orang juruterbang dan di samping Sikorsky jabatan itu juga mengunakan dua buah helikopter Bell. Perkembangan-perkembangan lain di dalam jabatan itu termasuklah wujudnya menara kawalan baru yang kini beroperasi penuh. Menara yang lama itu telah dibina di dalam tahun 1960an dan telah dianggap tidak ekonomik untuk diperbaiki. Menara yang baru itu sudah tentu dapat memberikan keadaan bekerja yang selesa dan selamat dengan jarak pandangan yang bertambah baik bagi semua yang bekerja di situ.

BSP sertai perbarisan

SEBAGAI salah satu rancangan di dalam perayaan hari kebangsaan Negara ini, BSP telah dipelawa untuk mengambil bahagian di dalam upacara perbarisan di Stadium Negara Hassanal Bolkiah pada hari Khamis 23 Febuari 1984

Perbarisan itu akan bermula pada jam 7.30 pagi dan akan melibatkan upacara baris lalu dan pertunjukan dari kanak-kanak sekolah, serta perwakilan dari perkumpulan wanita Brunei, nelayan-nelayan, petani-petani, ahli-ahli seni bela diri dan barisan bendera rasmi Brunei. Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam akan bertitah di hari perayaan tersebut dan ini akan diikuti dengan persembahan-persembahan yang berupa nyanyian lagu merdeka dan juga pertunjukan gimnastik.

BSP telah dipelawa untuk memilih 300 orang pekerjanya yang terdiri dari lelaki dan perempuan BSP, Brunei LNG dan BSM untuk mewakili syarikat ini dalam upacara barisan kehormat dan baris lalu.



KERJA-KERJA bagi Lapangan Terbang Anduki diteruskan dengan pembinaan dua landasan helikopter tambahan dan letak-letak kereta. (gambar atas)

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

DI JABATAN BANDARAN TUTONG, BRUNEI

PERMOHONAN-permohonan adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Jabatan Bandaran Tutong, Brunei.

1. PEMANDU TINGKAT I :

Tanggagaji : F. 3-4-5 EB. 6 — $430-$620 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 25 hingga 45 tahun serta boleh menulis dan membaca.

b) Pemohon-pemohon mestilah mempunyai lesen memandu Kelas III dan V yang sah dan tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu serta boleh membaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Pemohon-pemohon mestilah telah berkhidmat sebagai Pemandu Tingkat II sekurang-kurangnya selama tiga tahun.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

2. PEMANDU TINGKAT II :

Tanggagaji : F. 3-4 EB. 5— $430-$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas III yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh membaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas V dan Kelas II (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

e) Keutamaan akan diberi kepada calon-calon dari Daerah Tutong yang mempunyai pengalaman tentang jalan-jalan kecil dan jalan-jalan kawasan pedalaman terutama sekali mereka yang sedang berkhidmat di Jabatan-Jabatan Kerajaan Daerah Tutong.

3. PENJAGA MALAM :

Tanggagaji : F. 1-2 EB. 3— $350-$470 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 tahun hingga 45 tahun.

b) Hendaklah tahu menulis dan membaca.

c) Pemohon-pemohon yang berumur lebih daripada 45 tahun bersara boleh juga memohon untuk dipertimbangkan.

d) Pemohon-pemohon yang tinggal di kawasan-kawasan yang berdekatan dan pernah bekerja secara bergaji hari adalah di utamakan.

Am :

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas untuk bila-bila masa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana saja di seluruh Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan, surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup : 21 Januari, 1984.

(E/329/78)

(Bil iklan : 245/1983).

Penyelenggara Stor Tingkat II Di Jabatan Perikanan

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENYELENGGARA STOR TINGKATAN II di Jabatan Perikanan, Brunei.

Tanggagaji : D. 2 EB. 3-4 D. 2 EB. 3-4 — $515-$1175

Kelayakan-kelayakan :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang daripada 20 tahun dan telah lulus sekurang-kurangnya Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

b) Bagi calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan yang tersebut di atas tetapi telah berkhidmat sebagai Penyelenggara Stor Tingkat III sekurang-kurangnya selama 3 tahun akan juga dipertimbangkan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan, surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup : 30 Januari 1984.

(E/1376/76)

(Bil iklan : 246/1983).

Sebagai Pemberi Alamat Tingkat II

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMBERI ALAMAT TINGKAT II di Jabatan Laut, Brunei.

Tanggagaji : F. 3-4-5 EB. 6 $430-$620 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang dari 18 tahun dan sebaik-baiknya tidak lebih 24 tahun.

b) Pemohon-pemohon mestilah tamat pelajaran Darjah VI aliran Melayu atau Inggeris. Pengetahuan bertutur Bahasa Inggeris merupakan satu kelebihan.

c) Pemohon-pemohon mestilah mempunyai jasmani yang sihat, penglihatan yang terang, lulus ujian penglihatan yang diluluskan dan boleh berenang.

d) Pengalaman di dalam sebarang bentuk pemberian alamat dengan persatuan belia atau lain-lain pertubuhan merupakan satu kelebihan.

Tugas-tugas :

Calon-calon yang berjaya mungkin dikehendaki menjalani kursus-kursus latihan dan pengajaran mengenai isyarat-isyarat Kod Antarabangsa, Morse Kod dan cara mengendalikan Radio Telefon. Sesudah itu mereka dikehendaki untuk menjalankan tugas-tugas pemberi alamat di Stesen Isyarat Jabatan Laut, Muara atau sebagai pemberi alamat di kapal-kapal dan lancar-lancar kepunyaan Jabatan. Jawatan ini menghendaki kerja bergilir-gilir dan bekerja di hari hari rehat serta hari-hari kelepasan Awam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Catatan Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan, surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup : 30 Januari, 1984.

(E/148/76)

(Bil iklan : 248/1983).

PEGEWAI BERTAULIAH JANGKA PENDEK TENTERA UDARA ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

1. ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI mempelawa pemuda-pemuda Negara Brunei Darussalam untuk memasuki satu kerjaya yang mencabar lagi mulia sebagai Pegawai Bertauliah Jangka Pendek Juruterbang di dalam Tentera Udara Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Tentera Udara ini sedang berkembang dan memerlukan anak-anak muda untuk dilatih sebagai juruterbang.

2. Angkatan ini percaya Awang-Awang bersedia untuk menerima cabaran ini. Memohonlah sekarang, temuduga Lembaga Pemilihan Pegawai-Pegawai akan diadakan dalam awal bulan April 1984. Awang-Awang mestilah menghantar permohonan Awang-Awang kepada Pemerintah, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Berakas Garison dan sampai tidak lewat dari hari Sabtu 3 Mac, 1984.

Untuk terpilih, Awang-Awang mestilah memenuhi syarat-syarat yang diperlukan seperti berikut :

a. Awang-Awang mestilah dilahirkan di Brunei dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang terdiri dari orang Melayu dari kaum jati puak-puak Belait, Bisaya, Brunei, Dusun, Kedayan, Murut dan Tutong.

b. Jika Awang bukan dari kaum jati puak-puak tersebut, Awang mestilah berugama Islam dan mensesuaikan diri Awang dengan adat resam orang-orang Melayu yang diamalkan di Negara Brunei Darussalam dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang tertakluk kepada sebarang undang-undang bertulis yang berhubung dengan taraf kebangsaan.

c. Berkelulusan pelajaran GCE peringkat 'O' di dalam Bahasa Inggeris (kelulusan 8 adalah diterima), Ilmu Hisab dan satu mata pelajaran Sain (kredit 6 ke atas). Calon-calon yang mempunyai kelulusan akademik yang lebih tinggi akan diberikan keutamaan.

d. Awang-Awang mestilah masih bujang dan berumur antara 17½ hingga 25 tahun pada 30 April, 1984.

e. Tinggi sekurang-kurang 5 kaki 1 inci dan berat badan tidak kurang 105 paun.

f. Lulus pemeriksaan kesihatan tentera.

3. Jika Awang terpilih sebagai calon Pegawai Bertauliah Jangka Pendek Juruterbang, Awang akan menjalani latihan asas tentera tidak kurang selama 8 minggu di Pusat Latihan, Perkhemahan Bolkiah dan diikuti dengan kursus Pegawai Kadet di Maktab Tentera Udara Diraja Cranwell, United Kingdom. Setelah tamat dan lulus berkursus Awang akan menerima tauliah sebagai Leftenan Muda di dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Latihan asas penerbangan dijalankan di Brunei.

4. Borang-borang permohonan serta penerangan lanjut boleh didapati daripada :

a. Pegawai Pengambilan Pasukan
Pusat Latihan
Angkatan Bersenjata Diraja Brunei
Perkhemahan Bolkiah
Bandar Seri Begawan
Telefon : 30531 samb.: 111 atau 112.

b. Pusat Pengambilan ABDB
Dewan Bandaran
Bandar Seri Begawan

c. Pusat Pengambilan ABDB
Bilik Bacaan
Tutong.

d. Pusat Pengambilan ABDB
Dewan Kemasyarakatan
Kuala Belait

e. Pejabat Pengambilan ABDB
Bangar
Temburong.

Dan untuk kemudahan-kemudahan perhubungan sila berikan nombor telefan Awang-Awang dalam permohonan Awang-Awang.

PEGAWAI BERTAULIAH TETAP ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

1. ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI mempelawa pemuda-pemuda Negara Brunei Darussalam untuk memasuki satu kerjaya yang mencabar lagi mulia sebagai Pegawai Bertauliah Tetap di dalam Angkatan ini. Angkatan ini sedang membesar dan berkehendakan anak-anak muda untuk dilatih sebagai pegawai-pegawai tentera di dalam bidang keahlian seperti jurusan Penerbangan, Pelaut, Logistik, Kejuruteraan dan Elektronik. Jika Awang-Awang berkebolehan dan mempunyai kelayakan-kelayakan akademik yang diperlukan, Angkatan ini akan membantu Awang-Awang untuk dilatih di dalam bidang-bidang tersebut.

2. Angkatan ini percaya Awang-Awang bersedia untuk menerima cabaran ini. Memohonlah sekarang, temuduga Lembaga Pemilihan Pegawai-Pegawai akan diadakan dalam awal bulan April 1984. Awang-Awang mestilah menghantar permohonan Awang-Awang kepada Pemerintah, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Berakas Garison dan sampai tidak lewat dari hari Sabtu 3 Mac, 1984.

Untuk terpilih, Awang-Awang mestilah memenuhi syarat-syarat yang diperlukan seperti berikut :

a. Awang-Awang mestilah dilahirkan di Brunei dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang terdiri dari orang Melayu dari kaum jati puak-puak Belait, Bisaya, Brunei, Dusun, Kedayan, Murut dan Tutong.

b. Jika Awang bukan dari kaum jati puak-puak tersebut, Awang mestilah berugama Islam dan mensesuaikan diri Awang dengan adat resam orang-orang Melayu yang diamalkan di Negara Brunei Darussalam dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang tertakluk kepada sebarang undang-undang bertulis yang berhubung dengan taraf kebangsaan.

c. Awang-Awang mestilah lulus sekurang-kurangnya 4 mata pelajaran GCE peringkat 'O' atau kelulusan sebanding dengannya dan hendaklah lulus dalam Bahasa Inggeris. Kelulusan dalam Ilmu Hisab dan mata-mata pelajaran Sains yang lain atau apa-apa jua kelulusan akademik yang lebih tinggi akan diberi keutamaan.

d. Awang-Awang mestilah masih bujang dan berumur antara 17½ hingga 25 tahun pada 30 April, 1984.

e. Tinggi sekurang-kurang 5 kaki 1 inci dan berat badan tidak kurang 105 paun.

3. Jika Awang terpilih sebagai calon Pegawai Kadet, Awang akan menjalani latihan asas tentera selama 6 ke 9 bulan di Pusat Latihan, Perkhemahan Bolkiah. Tertakluk kepada lulusnya Awang dalam latihan tersebut Awang akan dihantar ke seberang laut untuk menjalani kursus Pegawai Kadet. Setelah tamat dan lulus berkursus Awang akan menerima tauliah sebagai Leftenan Muda di dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

4. Borang-borang permohonan serta penerangan lanjut boleh didapati daripada :

a. Pegawai Pengambilan Pasukan
Pusat Latihan
Angkatan Bersenjata Diraja Brunei
Perkhemahan Bolkiah
Bandar Seri Begawan
Telefon : 30531 samb.: 111 atau 112.

b. Pusat Pengambilan ABDB
Dewan Bandaran
Bandar Seri Begawan.

c. Pusat Pengambilan ABDB
Bilik Bacaan
Tutong.

d. Pusat Pengambilan ABDB
Dewan Kemasyarakatan
Kuala Belait.

e. Pejabat Pengambilan ABDB
Bangar
Temburong.

Dan untuk kemudahan-kemudahan perhubungan sila berikan nombor telefon Awang-Awang dalam permohonan Awang-Awang.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

JABATAN KERJA RAYA, BRUNEI — PEMBERITAHUAN TAWARAN

BIL: 416 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK: "CADANGAN BANGUNAN-BANGUNAN DAN KERJA-KERJA LUAR (PERINGKAT KETIGA) UNTUK PERUMAHAN KEBAJIKAN DI KAMPONG PULAIE, BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Akitek Ibrahim, 201 Cnandrawaseh Complex, Batu 1, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $1,000.00 + $100.00 (lukisan).

BIL. 428 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pemasang Elektrik Kelas "B" ke atas untuk

PROJEK: "PEMASANGAN ELEKTRIK, LOCENG KEBAKARAN DAN PERKAKAS DAPUR PERINGKAT KETIGA BAGI CADANGAN RUMAH KEBAJIKAN DI KAMPUNG PULAIE, JALAN KEBANGSAAN, BRUNEI."

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. *Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan).*
2. *Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.*
3. *Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.*
4. *Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya Brunei, Bandar Seri Begawan, Brunei.*
5. *Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).*
6. *Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.*
7. *Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.*
8. *Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.*

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Leeng Consulting Engineers, Blok 4 & 5, Seri Shopping Complex, Bandar Seri Begawan, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis, 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $500.00.

BIL. 429 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk

PROJEK: "MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA RUMAH SAKIT DAERAH TUTONG YANG SEDIA ADA, TUTONG, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis, 12 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 16 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $200.00.

BIL. 430 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk

PROJEK: "MEMBAIKI SEPENUHNYA DAN MENCAT SEMULA KOMPLEKS SEKOLAH SMJA DI BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis, 12 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 16 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $500.00

BIL. 431 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "PEMBINAAN SISTEM SALURAN NAJIS BAGI MASJID BARU DI KAMPUNG MATA-MATA, GADONG, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis, 12 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 16 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $100.00 + $100.00 (lukisan).

BIL. 432 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk

PROJEK: "PENANAMAN RUMPUT DAN DESILTING PARIT-PARIT DI KAWASAN PERPINDAHAN KAMPUNG SERASA."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis, 12 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 16 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL. 433 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk

PROJEK: "MEMBUAT DAN MEMBEKAL: —
1) 24 SET PERABOT KELAS III DAN BERMACAM-MACAM ITEM PERABOT-PERABOT YANG LAIN BAGI UNIT SIMPANAN GURKHA DI KEM SUNGAI AKAR."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis, 12 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 16 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $500.00 + $100.00 (lukisan).

BIL. 434 TAHUN 1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk

"PROJEK: "MEMBUAT DAN MEMBEKAL 46 SET PERABOT KELAS III BAGI:

12 UNIT RUMAH PANGSA F DI JERUDONG PARK
4 UNIT BARIK SEMENTARA JERUDONG PARK
18 UNIT RUMAH PANGSA F DI TELESAI
12 UNIT BARIK BAGI PEKERJA AIR DI BANGAR."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis, 12 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 16 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL. 1 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk

PROJEK: "MEMBEKAL DAN MEMASANG PINTU-PINTU KESELAMATAN UNTUK BEBERAPA PEJABAT POS, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $200.00.

BIL. 2 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "CADANGAN JAMBATAN KAYU KE SEKOLAH KAMPONG AYER DI KAMPONG SABA DARAT 'B', BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $100.00 + $100.00 (lukisan).

BIL. 3 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK: "CADANGAN BANGUNAN PEJABAT UNDANG-UNDANG DI JALAN TUTONG, BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di BCP Partnership, No. 201 Tingkat Satu, Shophouse Complex, Batu 1½, Jalan Tutong, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 16 Februari, 1984.

Tarikh tutup: 20 Februari, 1984.

Cagaran tawaran: 5,000.00 + $100.00 (lukisan).

BIL. 4 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "SUB-KONTREK UNTUK RACUN TANAH DI KELAB JUNIOR RANKS BAGI ASKAR MELAYU DIRAJA BRUNEI DI KANTONMEN PENANJONG, TUTONG."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Sabah Akitek dan Rakan, 301 Chandrawaseh Complex, Tingkat Satu, Bandar Seri Begawan, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $100.00.

BIL. 5 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "MENGGANTI KEPINGAN-KEPINGAN ATAP TRANSLUCENT UNTUK BANGUNAN GUDANG PWD No. 48 DI PELABUHAN MUARA, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $100.00.

BIL. 6 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK: "MEMBEKAL PAIP AIR, ALAT-ALAT PENYAMBUNG DAN PERKAKAS KHAS UNTUK PROJEK BEKALAN AIR BRUNEI 1984 — PERINGKAT I."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: $500.00.

Sebagai Penyelia Rumah-Rumah

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENYELIA RUMAH-RUMAH di Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Brunei.

Tanggagaji: D. 3 EB. 4 — $720-$1175 sebulan.

Gaji permulaan tertakluk kepada pengalaman dan kelulusan.

Kelayakan-kelayakan:

a) Pemohon-pemohon hendaklah lulus sekurang-kurangnya 4 mata pelajaran peringkat 'O' Brunei Cambridge atau yang sebanding dengannya.

b) Keutamaan akan diberi kepada calon-calon yang mempunyai kebolehan bertutur lebih dari satu bahasa/logat selain daripada Bahasa Melayu.

c) Pemohon-pemohon yang tidak mempunyai kelulusan di atas juga akan dipertimbangkan jika mereka mempunyai pengalaman dalam bidang penjagaan asrama dan pengawalan penghuni-penghuninya.

d) Jawatan ini hanya terbuka kepada pemohon lelaki sahaja yang berumur tidak kurang dari 30 tahun.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan, surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 10 Februari, 1984.

(E/345/81).

(Bil iklan: 256/1983).

Sebagai Pemandu Tingkat II

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMANDU TINGKAT II di Jabatan Telekom, Brunei. Jabatan ini mempunyai 4 kekosongan iaitu 2 bagi Daerah Brunei dan Muara, 1 bagi Daerah Belait dan 1 bagi Daerah Tutong.

Tanggagaji: F. 3-4 EB. 5 — $430-$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Pemohon-pemohon mestilan berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas III yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan memandu dan boleh membaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas V dan Kelas XI (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Am:

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (Shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana saja di seluruh Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 13 Februari, 1984.

(Bil iklan: 257/1983).

(E/835/73).

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Di Jabatan Lambaga Bandaran, Tutong

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Jabatan Lembaga Bandaran Tutong, Brunei

1. MANDUR :

F. 2-3-4 EB. 5 — $390-$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

Pemohon-pemohon hendaklah berumur antara 21 hingga 40 tahun dan telah berkhidmat dengan Kerajaan sekurang-kurangnya selama 5 tahun, sama ada bergaji bulan atau bergaji hari. Lulus Darjah VII Sekolah Melayu atau yang sebanding dengannya.

2. PENYELENGGARA STOR TINGKAT II :

D. 2 EB. 3-4 — $515-$1175 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang daripada 20 tahun dan telah lulus sekurang-kurangnya Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

b) Bagi calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan yang tersebut di atas tetapi telah berkhidmat sebagai Penyelenggara Stor Tingkat III sekurang-kurangnya selama 3 tahun akan juga dipertimbangkan.

3. PEMANDU/ OPERATOR :

F. 3-4 EB. 5 — $430-$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas 3 yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh membaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas 5 dan Kelas 11 (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Am :

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana saja di seluruh Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permoho n a n mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup : 13 Februari, 1984.

Bilangan iklan : 254/1983. (E/453/73)

Sebagai Pemandu

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMANDU di Dewan Bahasa dan Pustaka, Brunei.

F. 3-4 EB. 5 — $430-$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas 3 yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh membaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas 5 dan Kelas 11 (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Am :

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana saja di seluruh Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan - permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup : 7 Februari, 1984.

(Bil. Iklan : 251/1983) (E/1797/76)

Sebagai Pemandu Kenderaan

Pemohonan adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam atau calon-calon yang mempunyai Kad Pengenalan Merah untuk berkhidmat menjadi Polis Tambahan (APO) sebagai Pemandu kenderaan di Pasukan Polis Diraja Brunei dengan butir-butir gaji seperti berikut :

Gaji pokok	$480.00 sebulan
Alaun 'P'	$100.00 sebulan

Pemohon-pemohon bolehlah datang sendiri ke Ibu Pejabat Polis Diraja Gadong bila-bila masa pejabat dibuka.

Pemandu Mekanik / Motosangkut

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMANDU/MEKANIK MOTOSANGKUT TINGKAT KHAS di Jabatan Dewan Bahasa dan Pustaka, Brunei.

Tanggagaji : E. 1-2-3 EB. 4 — $410-$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak lebih dari 45 tahun.

b) Mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya satu tahun sebagai pemandu motosangkut dan biasa hilir mudik di sungai-sungai Brunei, terutamanya perjalanan ke Daerah Temburong.

c) Pandai membaca dan menulis.

d) Sekurang-kurangnya mempunyai kebolehan sedikit sebanyak dalam urusan membaiki kerosakan jentera motosangkut.

e) Pemohon-pemohon yang dapat menunjukkan Surat Akuan Bekerja sebagai Mekanik Motosangkut akan diberi keutamaan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya, dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permo h o n a n mestilah dihantar dalam dua salinan borang bagi tiap-tiap satu jawatan yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup : 10 Februari, 1984.

(Bil. Iklan : 253/1983) (E/543/76)

Sebagai Mekanik Bergaji Hari

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai MEKANIK BERGAJI HARI di Jabatan Bandaran Tutong.

Kelayakan dan Pengalaman :

a) Lulus Darjah V Sekolah Melayu atau yang sebanding dengannya.

b) Berpengalaman sekurang-kurangnya 3 (tiga) tahun dalam kerja-kerja sebagai seorang Mekanik di sebuah Workshop motor/mesin-mesin.

c) Keutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang tinggal di Daerah Tutong.

Gaji :

Gaji permulaan tertakluk kepada pengalaman dan kelulusan.

Pemohon-pemohon hendaklah mengemukakan surat permohonan mereka terus kepada Pengerusi Lembaga Bandaran, di Pejabat Bandaran Tutong tidak lewat daripada 31 Januari, 1984.

TARGET EQUIPMENT TO GURKHA RESERVE UNIT SUPPLY OF PORTABLE ELECTRIC PISTOL RANGE

1. TENDER will be received by the Chairman, Tenders Board, State of Brunei Darussalam for the supply of the following :—

Portable Pistol Target Equipment to the following specifications :—

a. Mechanism must be capable of operating both outdoors and indoors away from reticuled electricity Supplies, but must also be connectable to normal domestic supply.

b. Control console must have capability of controlling up to six targets.

c. Target mechanism to be two way turning.

2. All prices must be quoted on a CIF Brunei basis.

3. Date of delivery to be stated.

4. Tenders must be contained in a plain sealed envelope with no indication of tenderers. The envelope should be marked "Supply of Pistol Range Target Epuipment to the Gurkha Reserve Unit" in the top left hand corner.

5. Tenders should be placed in the Tenders Box situated outside the office of the State Financial Officer on the Ground Floor of the State Secretariat Building, Bandar Seri Begawan up to 12.00 noon on Monday 16th January, 1984.

6. The Government of Brunei does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TAWARAN J.K.R. KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. *Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan).*

2. *Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.*

3. *Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.*

4. *Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.*

5. *Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).*

6. *Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.*

7. *Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.*

8. *Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.*

BIL: SERIAL No. KB. 1 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:

PROJEK : "MEMBERSIH DAN MENIMBUK TANAH BAGI CADANGAN TAPAK PERUSAHAAN KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran : $10,100.00.

BIL: SERIAL No. KB. 2 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'B' untuk:

PROJEK : "MEMOTONG RUMPUT DI DAERAH BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran : $300.00.

BIL: SERIAL No. KB. 3 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong 'Kelas 'C' untuk :

PROJEK : "MEMBAIKI KEROSAKAN, MENGECAT LUAR DAN DALAM DI BANGUNAN SEKOLAH MELAYU AHMAD TAJUDDIN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup : 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran : $200.00.

SEKOLAH BANGUNAN SULTAN SAIFUL RIJAL, JALAN MUARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

No.	Bahagian	Nama Kursus	Kelayakan Masuk	Lama Kursus	Jenis Kursus	Peringkat
1.	Bata	Kursus Pemasangan Batu Bata No. 15, 16 dan 17.	Tamat Tingkatan Tiga	1 tahun	Penuh masa	Kraft
2.	Wood Trades	Kursus Pertukangan Kayu Praktikal No. 9	Tamat Tingkatan Tiga	1 tahun	Penuh masa	Kraft
3.	Mencat dan Menghias	Mencat dan Menghias Praktikal No. 6	Tamat Tingkatan Tiga	1 tahun	Penuh masa	Kraft
4.	Paip	Pemasangan Paip Praktikal No. 4	Tamat Tingkatan Tiga	1 tahun	Penuh masa	Kraft

PENERANGAN UMUM

1. Kursus-kursus di atas adalah kursus-kursus praktikal bentuk kursus dan setelah tamat enam bulan pertama pelatih-pelatih mungkin dikehendaki untuk bekerja di sesuatu projek luar.
2. Borang-borang permohonan bolehlah didapati dari Sekolah Bangunan Sultan Saiful Rijal, Jalan Muara atau Bahagian Pelajaran Teknikal, Jabatan Pelajaran, Lapangan Terbang Lama, Berakas. Tarikh tutup untuk menghantar borang-borang permohonan ialah hari SABTU, 14 Januari, 1984.
3. Pemohon-pemohon yang telah bekerja mestilah memohon melalui Ketua Jabatan masing-masing.
4. Makluman lanjut mengenai dengan kursus-kursus di atas bolehlah didapati dari Pengetua, Sekolah Bangunan Sultan Saiful Rijal, Jalan Muara, Negara Brunei Darussalam.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

SEBAGAI PEMBANTU MAKMAL RENDAH

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMBANTU MAKMAL RENDAH di Jabatan Pertanian, Brunei.

Tanggagaji: D. 1-2 EB.3-4 — $425-$1175 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Calon-calon mestilah sekurang-kurangnya telah lulus tingkatan III.

b) Keutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang lulus Tingkatan V dalam mata-mata pelajaran Ilmu Hisab dan Sains.

c) pemohon-pemohon yang tidak mempunyai kelayakan-kelayakan di atas tetapi pernah bekerja sebagai pembantu makmal rendah atau sebanding dengannya juga dipertimbangkan.

Tugas-tugas:

Pemohon-pemohon yang berjaya akan ditugaskan di Bahagian Kaji Tanah, Pusat Penyelidikan Pertanian di bawah arahan Pakar Tanah dan juga Ketua Bahagian.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 3 Februari, 1984.

(E/256/73)

(Bil iklan : 228/83).

Pengeluaran Permit Teksi Daerah Tutong

ADALAH dengan ini dimaklumkan bahawa Lembaga Melesen Kenderaan Bermotor akan mengeluarkan satu (1) permit teksi Daerah Tutong.

2. Pemohon-pemohon perseorangan di Daerah Tutong sahaja yang berhak memohon bagi pertimbangan Lembaga Melesen Kenderaan Bermotor. Pemohon-pemohon hendaklah terdiri dari rakyat jati Negara Brunei Darussalam dan mereka hendaklah tidak memegang sebarang jawatan dalam perkhidmatan Kerajaan Negara Brunei. Syarikat-syarikat atau firma-firma sama ada bergaji bulan atau bergaji hari. Selain daripada kehendak-kehendak yang mesti dipatuhi oleh pemohon-pemohon seperti yang dicatatkan dalam borang permohonan bagi permit di atas, berikut adalah penerangan-penerangan tambahan kepada pemohon-pemohon: —

a) Pemohon-pemohon mestilah bersedia untuk ditemuduga;

b) Pemohon-pemohon yang berjaya adalah dikehendaki memandu sendiri teksi mereka, oleh itu pemohon-pemohon mestilah mempunyai lesen memandu sekurang-kurangnya Kelas Tiga (III) dan diakui sihat oleh Pegawai Kesihatan Kerajaan; dan

c) Pemohon-pemohon mestilah menyatakan jenis kereta yang akan digunakan sebagai teksi itu yang mana hendaklah mempunyai tenaga tidak kurang dari 1,600 c.c.

3. Mereka-mereka yang telah memohon tetapi tidak berjaya atau permohonan-permohonan mereka belum dapat dipertimbangkan kerana semasa mereka memohon itu belum ada kekosongan permit yang dimaksudkan, bolehlah memohon semula jika mereka mahu berbuat demikian bagi pertimbangan Lembaga Melesen Kenderaan Bermotor.

4. Semua permohonan hendaklah menggunakan borang-borang permohonan yang boleh didapati di Ibu Pejabat Pengangkutan Darat, Jalan Gadong dan di Pejabat Daerah Tutong. Permohonan-permohonan mestilah sampai di Ibu Pejabat Pengangkutan Darat, Jalan Gadong, Brunei tidak lewat dari 26 Januari, 1984. Permohonan-permohonan yang lewat diterima tidak akan dilayan.

Sebagai Tradesman Tingkat 1

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai TRADESMAN TINGKAT I, di Jabatan Perubatan dan Kesihatan, Brunei.

Tanggaji: E.1-2-3 EB. 4 — $410-$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Berusia di antara 22 dan 45 tahun.

b) Lulus Sijil City and Guilds atau Sijil Sekolah Pertukangan yang tertentu atau mempunyai kelulusan yang sebanding dengannya.

c) Berpengalaman sekurang-kurangnya selama 2 tahun dalam bidang yang tertentu dan mempunyai pengalaman.

Syarat-syarat

Calon-calon yang berjaya akan ditempatkan di Rumah Sakit Suri Seri Begawan Kuala Belait tetapi mestilah bersedia untuk bertugas di mana-mana bahagian Jabatan Perubatan dan Kesihatan yang dikehendaki. Juga bersedia untuk bertugas selepas waktu-waktu bekerja biasa dan membuat tugas-tugas panggilan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 3 Februari 1984.

(Bil. Iklan : 250/1983)

(E2050/83)

JABATAN PASUKAN BOMBA BANDAR SERI BEGAWAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN No. 1/1984

SYARIKAT-syarikat tempatan yang berdaftar adalah dipelawa bagi menawarkan tawaran-tawarannya untuk membekalkan "Kain-Kain" yang tersebut di bawah dalam jangka selama dua tahun.

(a) Jenis Kain — Decron / Polyester /Viscose/Tetron.
Warna:—Hijau Muda, berukuran 58″ untuk pakaian Ahli-Ahli Bomba.

(b) Jenis Kain: — Decron/ Polyester Gaberdine / Viscose/Tetron.
Warna: —Kuning buah padi, berukuran 58″ untuk pakaian pegawai-pegawai.

2. Syarikat-syarikat yang mengemukakan tawaran-tawaran hendaklah menyatakan harga tiap-tiap seela atau meter, dan juga tiap-tiap tawaran mestilah menyertakan contoh-contoh jenis kain-kain yang ditawarkan.

3. Syarikat-syarikat yang menawarkan tawarannya yang tidak menyertakan contoh-contah jenis kain-kain seperti (a) dan (b) maka tawaran-tawarannya tidak akan dilayan.

4. Surat-surat tawaran hendaklah tertutup dan dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Pejabat Kewangan Negara, Tingkat Bawah Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan dan sampul surat hendaklah bertanda "Tawaran bagi membekalkan kain-kain" Jabatan Pasukan Bomba Bandar Seri Begawan dan hendaklah dihantar tidak lewat pada 23 Januari, 1984 jam 12.00 tengah hari.

SEBAGAI BILAL BERGAJI HARI

PEMOHON-pemohon adalah dipelawa untuk memenuhi jawatan sebagai BILAL bergaji hari di Jabatan Kerahan-tenaga Awam Pasukan Askar Melayu Diraja Brunei.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Berumur tidak kurang dari 20 tahun.

b) Hendaklah lulus Darjah VI Ugama atau sekurang-kurangnya lulus Peringkat Rendah Sekolah Dewasa Ugama.

c. Hendaklah tahu membaca dan menulis Jawi.

d) Hendaklah tahu membaca Al-Quran.

e) Hendaklah tahu dalam menyempurnakan jenazah.

f) Boleh menyampaikan Azan dan Qamat dengan baik.

g. Hendaklah mengetahui hukum-hukum khasnya dalam perkara-perkara bersuci, Sembahyang, Zakat dan Puasa.

Tugas-tugas:

a) Untuk menjadi Bilal pada waktu-waktu sembahyang.

b) Menjaga kebersihan surau-surau/masjid.

c) Bersedia untuk bertugas di mana-mana Perkhemahan Askar Melayu Diraja Brunei.

GAJI:

Di antara $16.00 — $23.00 sehari, gaji permulaan bergantung kepada kelulusan dan pengalaman.

KENYATAAN TAWARAN TEMPAT ORANG TAHANAN, JERUDONG, BRUNEI

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran di Pejabat Kewangan Negara, Tingkat Satu, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Brunei hingga hari Isnin 30 Januari, 1984 jam 12.00 tengah hari bagi membekalkan barang-barang makanan yang belum dimasak (UNCOOKED RATIONS) kepada orang-orang tahanan di Tempat Orang Tahanan, Jerudong, Brunei.

Barang-barang yang hendak dibekalkan adalah seperti berikut: —

1.	Beras	satu paun		(c) Pear	”
2.	Ikan Hidup No. 1/2	”		(d) Buah Lai	”
3.	Udang Hidup	”		(e) Pisang	satu paun
4.	Daging Kerbau	”		(f) Anggor	”
5.	Ayam (Cabut Bulu)	”	20.	Gula Putih	”
6.	Sayur Daun (sawi kangkong dll)	”	21.	Minyak Makan	”
			22.	Garam	”
7.	Sayur Buah (kacang timun dll)	”	23.	Asam	”
			24.	Rempah Serbok	”
8.	Ubi Kentang	”	25.	Rempah Kunyit	”
9.	Roti Paun	”	26.	Cili Hidup	”
10.	Telur Ayam (tempatan)	sebiji	27.	Cili Kering	”
11.	Teh Lipton	satu paun	28.	Bawang Merah	”
12.	Kopi Cap bas	”	29.	Bawang Besar	”
13.	Susu Cap Junjung (Pekat)	”	30.	Kacang Hijau	”
14.	Milo	”	31.	Ubi Manis atau lain-lain jenis ubi	”
15.	Horlick	”	32.	Kelapa tua	”
16.	Mentega Golden Churn	”	33.	Rokok 555	satu batang
17.	Jam (Botol)	”	34.	Macis	satu kotak kecil
18.	Kaya	”	35.	Susu Everyday	satu paun
19.	Buah-buahan: —		36.	Susu Nespray	”
	(a) Apple	sebiji	37.	Susu Lactogen	”
	(b) Limau	”	38.	Susu Dumex	”

2. Pembekalan ini adalah untuk selama satu tahun mulai dari 1 April, 1984 hingga 31 Mac, 1985.

3. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan waktu yang dinyatakan di atas tidak akan dilayan.

4. Mutu dan banyaknya barang-barang yang dibekalkan itu mestilah memuaskan Penguasa, Tempat Orang Tahanan, Jerudong, dan jika barang-barang itu tidak memuaskan, maka ia akan dikembalikan kepada pembekal dan digantikan dengan yang baru atau yang lebeh baik dengan harga yang sama. Ikan dan daging mestilah tidak termasuk tulang.

5. Semua barang-barang mestilah sampai ke Tempat Orang Tahunan Jerudong jam 7.30 pagi pada tiap-tiap hari.

6. Pembekal boleh diberhentikan atau memohon berhenti dengan salah satu pihak dengan memberi dua bulan notis secara bertulis.

7. Borang-borang tender bolehlah didapati dari Pejabat Tempat Orang Tahanan, Jerudong pada tiap-tiap hari waktu Pejabat dibuka.

8. Semua tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul surat dan berlak (sealed) serta ditandakan dengan terang di atas sampul surat itu dengan bertulis "PEMBEKALAN MAKANAN UNTUK TEMPAT ORANG TAHANAN, JERUDONG". Nama-nama pembekal tidak boleh ditulis di luar sampul surat.

9. Kerajaan tidak akan terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah atau seumpamanya.

Tawaran Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik Brunei

TAWARAN BIL. 138/1983

Tajuk Kerja: LIFT INSTALLATION PROPOSED ALTERNATION TO GROUND FLOOR & FIRST FLOOR EXISTING GOVERNMENT REST HOUSE AT JALAN CATOR, BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI.

Tarikh Tutup: 16 Januari, 1984. Jam 12.00 tengah hari.

Cengkeram: B$200.00

Kelayakan bagi Pemborong: Only Qualified And Approved Contractor.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Opis Ibrahim-Leeng Consulting Engineers, 1st Floor, Units 4 & 5, Block E, Jefri Bolkiah Building, Seri Complex, Mile 1½, Jalan Tutong.

TAWARAN BIL.: 140/1983

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong pemasangan elektrik yang berdaftar Kelas 'A', 'B' dan 'C' yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin, 23 Januari, 1984 bagi kerja-kerja yang berikut:—

PEMASANGAN PAIP PVC DI KAWASAN TUTONG/ JALAN JERUDONG DI PENANJONG.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan-perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Brunei.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 16 Januari, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik adalah berhak untuk menolak sebarang tender yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran adalah $100.00.

SUPPLY OF UNIFORM ITEMS TO GURKHA RESERVE UNIT

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, State of Brunei Darussalam for the supply of the following:—

a) Shoes White PT, BATA Badmintonmaster Pattern.

Total Quantity : 3000
Size : 38 39 40 41 42
Quantity : 300 900 1050 450 300

b) Uniform Cloth — Gurkha Reserve Unit Khaki Shade.

Quantity : 12,000 yards.
To the following specifications:—
65% Polyester 35% Viscose
Warp 60 × Weft 50
Width 58″ to 60″
Yarn Count 302 × 305
Weight per sq. yd. 8.8 ozs. to 9.8 ozs.

2. All prices must be quoted on a CIF Brunei basis.

3. Date of delivery to be stated.

4. Tenders are to submit a sample to HQ Gurkha Reserve Unit at the same time as submitting their tender.

5. Substitution is NOT acceptable. There is to be no change in design, pattern, quality or materials.

6. Tenders must be contained in a plain sealed envelope with no indication of the tenderer. The envelope should be marked "Supply of Uniform items to Gurkha Reserve Unit" in the top left hand corner.

7. Tenders should be placed in the Tenders Box situated outside the office of the State Financial Officer on the Ground Floor of the Secretariat Building Bandar Seri Begawan up to 12.00 noon on Monday 16th January, 1984.

8. The Government of Brunei does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Ahli ASEAN

Dari muka 1

Menteri Luar Malaysia, Tan Seri Ghazali Shafie pula berkata, ASEAN akan terus berusaha bagi mewujudkan keamanan serantau berdasarkan kepada prinsip saling hormat-menghormati kemerdekaan dan kedaulatan negara masing-masing.

Katanya, kemasukan Negara Brunei Darussalam ke dalam ASEAN adalah wajar sekali dan membawa erti yang istimewa kepada Malaysia kerana kedua-dua negara mempunyai hubungan sejarah yang sama.

Menteri Negara bagi Hal Ehwal Luar Filipina, Encik A. M. Tolentino berkata negaranya menghulurkan tangan persahabatan dan sokongan bagi Kerajaan dan rakyat Negara Brunei Darussalam yang kini memasuki era baru.

Menteri Luar Singapura, Encik S. Dhanabalan pula berkata adalah baik bekerjasama antara satu sama lain. Kesungguhan politik untuk bekerjasama menjadikan rantau ini kawasan yang stabil dan berkembang.

Menteri Luar Thailand, Marshal Udara Siddhi Savetsila juga mengalu-alukan keanggotaan Negara Brunei Darussalam sebagai ahli yang keenam dalam pertubuhan yang semakin berpengaruh di rantau ini dan dunia.

Dalam ucapan sulungnya, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Perdana Wazir Sahibol Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, selaku Menteri Hal Ehwal Luar Negeri telah melahirkan penghargaan setinggi-tingginya dari rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam terhadap anggota-anggota ASEAN bagi sokongan penuh mereka ke atas kemasukan Negara Brunei Darusslam ke dalam pertubuhan itu.

Yang Teramat Mulia bersabda upacara pengisytiharan itu merupakan jalinan kerjasama dan usaha-usaha jujur oleh pemimpin-pemimpin ASEAN dalam menjalinkan hubungan persahabatan yang erat kepada Negara Brunei Darussalam sebagai jiran mereka.

MENGIKUT KEMAMPUAN

Yang Teramat Mulia bersabda, sebagai negara yang paling kecil dalam ASEAN, peranan Negara Brunei Darussalam dalam pertubuhan serantau sudah tentu akan terhad disebabkan beberapa faktor antaranya tenaga manusia.

Bagaimanapun, tambah Yang Teramat Mulia, Negara Brunei Darussalam akan bekerjasama dengan rakan-rakannya dalam ASEAN untuk memastikan keamanan, kemajuan dan kemakmuran.

Upacara rasmi penerimaan Negara Brunei Darussalam ke dalam ASEAN itu telah diakhiri dengan memacakkan bendera negara Brunei Darussalam sebaris dengan lima bendera negara anggota di Dewan Persidangan Bangunan Urusetia ASEAN dan diikuti oleh 'Allah Selamatkan Sultan' — lagu kebangsaan Negara Brunei Darussalam.

Y.A.M. Pengiran Seri Indera Pengiran Haji Ismail.

PELUANG BERIBADAT TERBUKA LUAS

PENGKALAN BATU. — Umat Islam di negara ini mempunyai peluang yang seluas luasnya untuk mempertinggikan amal ibadat mereka dengan terdapatnya banyak tempat-tempat beribadat di seluruh pelusuk tanahair.

Yang Amat Mulia Pengiran Seri Indera Pengiran Haji Ismail bin Pengiran Haji Mohammad menyatakan demikian ketika bersabda sejurus sebelum merasmikan Masjid Kampong Pengkalan Batu pada pagi hari Jumaat lepas.

Masjid, jelas Yang Amat Mulia, adalah merupakan alat penghubung silatulrahim berbagai golongan tanpa mengira kedudukan. Semua yang hadir berhimpun sujud kepada Allah, inginkan kebersihan jiwa dari dosa dan maksiat. Dengan yang demikian mudah-mudahan akan melenyapkan permusuhan dan hasad dengki dan menyerikan masjid dengan jiwa yang suci dan ikhlas kerana Allah.

Mengenai dengan pembinaan masjid yang menelan belanja kira-kira $357,600 itu, Yang Amat Mulia menegaskan bahawa ia adalah merupakan nikmat yang amat besar kepada umat Islam di kawasan Kampong Pengkalan Batu itu dan sudah setentunya mereka perlu bersyukur.

Yang Amat Mulia seterusnya berharap dengan terdirinya masjid itu ianya akan menjadi pendorong untuk sentiasa mengingati Allah Subhanahu Wataala sesuai dengan tujuannya didirikan untuk memberikan kesedaran, menanam semangat keIslaman dan perpaduan serta untuk meninggikan syiar Islam.

"Saya yakin bahawa dengan terbinanya bangunan masjid yang baru ini, penduduk-penduduk kampung ini khasnya akan dapat mencerminkan sikap ikutan mereka terhadap usaha-usaha Rasulullah s.a.w. di mana masjid-masjid di zaman Baginda menjadi pusat-pusat pengajian dan dijadikan tempat-tempat mengadakan majlis keugamaan sehingga masjid menjadi lambang keagungan umat Islam dan menjadi tanda adanya penduduk Islam yang berjiwa Islam di sesuatu tempat dan kawasan itu," tegas Y.A.M. Pengiran Seri Indera Pengiran Haji Ismail lagi.

Pembukaan masjid yang terletak di atas tanah Kerajaan seluas seekar itu telah juga dihadiri oleh Timbalan Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama, Y.D.M. Pehin Tuan Imam Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Haji Ibrahim, Timbalan Penghulu Mukim Pengkalan Batu, pegawai-pegawai kanan Kerajaan serta penduduk di sekitar masjid tersebut.

Pengerusi Jawatankuasa Pembukaan Masjid, Imam Haji Metali bin Haji Mudim telah juga menyembahkan ucapan alu-aluan dan diikuti dengan sembah alu-aluan oleh Y.D.M. Pehin Tuan Imam Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Haji Ibrahim, Timbalan Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama.

PERKUAT PEMBANGUNAN UGAMA MELALUI MASJID

PENGKALAN BATU. — Usaha-usaha Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia untuk memperkuat pembangunan ugama yang menjadi cara hidup di negara ini melalui masjid-masjid dan perkumpulan jemaah-jemaah orang-orang Islam di mana jua di negara ini adalah menurut kehendak-kehendak ugama yang termasuk dalam makna penyampaian tujuan Fardu Kifayah dan melaksanakan 'Al-Amru bilmakruf wannahi anilmunkar' (menyuruh berbuat kebaikan dan melarang berbuat kemungkaran)

Demikian antara lain ditegaskan oleh Timbalan Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama, Y.D.M. Pehin Tuan Imam Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Haji Ibrahim dalam sembah alu-aluannya di Majlis Perasmian Masjid Kampong Pengkalan Batu pada pagi hari Jumaat lepas.

Sembahyang khasnya sembahyang berjemaah dan sembahyang Jumaat jelas Y.D.M. Pehin Tuan Imam khasnya adalah syiar atau tanda ugama Islam yang nyata dalam sesuatu kampung atau bandar atau malahan negara.

"Ia adalah penyembahan dan perjalanan ibadat yang memisahkan antara seorang Islam dengan seorang kafir yang mana dalam hukum Islam sebagaimana yang disebutkan dalam banyak kitab-kitab dan kitab-kitab pentadbiran kerajaan Islam seperti Kitab Al-Imamal Mawardi dan lain-lain adalah menjadi kewajipan kerajaan pada mengadakan kemudahan-kemudahannya," tegas Timbalan Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama itu lagi.

Menurut Y.D.M. Pehin Tuan Imam, dalam Undang-Undang No.20 Tahun 1955 Bab 192 ada menyatakan hukuman-hukuman bagi orang yang tidak datang bersembahyang Jumaat atau menggalakkan orang-orang yang tidak berjumaat.

"Memang ada orang-orang yang tidak pernah mengetahui hal ini kerana mereka menyangka selama ini masalah sembahyang adalah masalah persendirian, masalah perseorangan had antara hamba dengan Tuhan," jelas Yang Dimuliakan Pehin.

Fahaman yang sedemikian tambah Y.D.M. perlu diperbetulkan. Masalah sembahyang berjemaah dan Sembahyang Jumaat bukanlah masalah perseorangan malah ia adalah juga masalah orang ramai, masalah negara, masalah perpaduan negara dan termasuk dalam hal-ehwal masalah keselamatan negara.

Orang yang tidak bersembahyang jemaah dan tidak pergi berjumaat, tegas Y.D.M. Pehin Tuan Imam, adalah anggota masyarakat yang tidak banyak berguna kepada masyarakat, yang hanya ingin hidup terpencil dan tersisih.

"Orang-orang ini akan menjadi perosak masyarakat kerana ia tidak bergaul dan tidak menyempurnakan tanggungjawab kemasyarakatannya," kata beliau lagi.

Dinaikkan pangkat

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menaikkan pangkat empat orang Pegawai Kadet dari angkatan Bersenjata Diraja Brunei ke pangkat Leftenan Muda.

Mereka itu ialah Pegawai Kadet Rizal Fauzan bin Md Bahrin dari Batalion Pertama Pegawai Kadet Jol Jubli bin Bangkok, Pegawai Kadet Jabidi bin Haji Kawang dan Pegawai Kadet Zakaria bin Haji Ali Ahmad, ketiga-tiganya dari Batalion Kedua.

Kenaikan pangkat bagi keempat orang pegawai itu bermula dari 9 Januari, 1984.

Setiausaha Jawatankuasa Penasihat

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan melantik Dato Paduka Haji Mohd Ali bin Haji Mohd Daud sebagai Setiausaha Jawatankuasa Penasihat mulai 7 Disember 1983.

Lantikan itu dibuat oleh Baginda pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh ceraian (2) dari Perintah-Perintah Darurat 1962 dan telah disiarkan dalam Warta Kerajaan keluaran 24 Disember, 1983.

Dato Paduka Haji Mohd Ali menggantikan Yang Berhormat Dato Seri Laila Jasa Haji Zakaria bin Datu Mahawangsa Haji Sulaiman.

'Team work' perlu bagi polis

GADONG. — Memimpin satu pasukan yang besar seperti Pasukan Polis Diraja Negara Brunei Darussalam memerlukan 'team work' serta disiplin yang kukuh bagi mencapai matlamatnya dalam menjalankan dan menegakkan undang-undang negara.

Y.A.M. Pengiran Setia Raja Pengiran Haji Jaya bin Pengiran Haji Rajid bersabda perkara itu hanya akan dicapai dengan adanya sifat dedikasi dan jujur dari semua pihak anggota-anggota polis serta taat setia kepada raja, negara dan tugas masing-masing.

Y.A.M. Pengiran Setia Raja bersabda demikian di upacara perbarisan bagi meraikan persaraan beliau bertempat di Padang Pusat Latihan Polis Gadong, pada hari Sabtu lepas, menyatakan bahawa dengan adanya pimpinan baru yang diketuai oleh Y.A.M. Pengiran Putera Negara Pengiran Omar, pasukan ini akan dapat menambah keupayaannya dan kebolehannya dalam menghadapi cabaran di era baru ini.

Y.A.M. menyeru kepada semua anggota-anggota polis supaya memberi sokongan dan kerjasama kepada ketua masing-masing terutama dalam mematuhi disiplin dan undang-undang Polis Diraja Negara Brunei Darussalam.

"Tuhan telah mentakdirkan ke atas saya di mana pada mula-mula saya berkhidmat, saya dan satu skuad yang kecil dialu-alukan di padang perbarisan sekolah latihan polis, manakala pada pagi ini pula saya diucapkan selamat bersara juga di padang perbarisan polis," sabda Yang Amat Mulia.

Y.A.M. Pengiran Setia Raja Pengiran Haji Jaya bin Pengiran Haji Rajid ketika menyampaikan sabdanya di upacara perbarisan sempena meraikan persaraan Yang Amat Mulia itu.

Y.A.M. juga berdoa agar semua anggota-anggota polis akan mendapat kejayaan dalam perkhidmatan masing-masing dan semoga Pasukan Polis Diraja Negara Brunei Darussalam akan bertambah maju dan memberikan perkhidmatan yang berkesan kepada masyarakat dengan adanya pucuk pimpinan yang lebih muda dan bertenaga iaitu Y.A.M. Pengiran Putera Negara Pengiran Omar selaku Pesuruhjaya Polis yang baru.

Y.A.M. Pengiran Setia Raja Pengiran Haji Jaya berkhidmat dengan pasukan polis selama kira-kira 38 tahun. Y.A.M. kini berumur lewat 50an mula memasuki kerjaya Polis pada tahun 1945 sebagai rekrut.

Y.A.M. Pengiran Setia Raja pernah memegang beberapa jawatan dalam pasukan polis antaranya OCPD Daerah Brunei dan Muara, Penguasa Polis dan Y.A.M. juga merupakan anak tempatan yang pertama dilantik menjadi Pesuruhjaya Polis dalam tahun 1975 bagi menggantikan Dato Burns. Kini Y.A.M. dilantik memegang satu jawatan sebagai pegawai khas di Jabatan Perkhidmatan Diplomatik.

Seramai kira-kira seribu orang anggota-anggota polis telah mengambil bahagian di upacara tersebut dari keempat-empat daerah termasuk anggota-anggota polis APO. Perbarisan diketuai oleh Penguasa Polis, Dato Abd. Rahman bin Hamid. Doa selamat dibacakan oleh Ustaz Haji Long bin Samat.

DITERBITKAN OLEH PEJABAT PENERANGAN KEMENTERIAN KEBUDAYAAN BELIA DAN SUKAN DAN DICETAK OLEH JABATAN PERCETAKAN KERAJAAN BRUNEI.